

BRIO

Edition janvier 2014



L'énergie de vos piscines

❖ Catalogue Éclairages à LED pour piscines *LED Lighting for swimming pools Catalog* ❖



www.ccei.fr

CCEI au service des professionnels <i>CCEI for professionals</i>	3
Conception et fabrication exclusive de nos éclairages <i>Design and manufacture of our exclusive lighting</i>	4 / 5
Conception et fabrication exclusive de nos éclairages <i>Floodlights: various ranges</i>	6
Projecteurs : les différentes gammes <i>Projecteurs : les différentes gammes</i>	7
Eolia	8
Chroma	9
Nova	10
Inade	11
Bahia	12
Bahia XI	13
Gaia	14
Mini Chroma	15
Mini Bahia	16
Mini Bahia XI	17
Stella	18
Lily	19
Aline	20
Borea	21
Alicia	22
Floria	23
Sources lumineuses : la lumière blanche <i>Light sources: white light</i>	24
Sources lumineuses : la lumière couleur <i>Light sources: light in color</i>	25
Pilotage à distance : les systèmes de contrôle <i>Remote control: control systems</i>	26
Brio RC : Remote Color <i>Brio RC: Remote Color</i>	27
Brio CPL : Color on Power Line <i>Brio CPL: Color on Power Line</i>	28
Brio ZENT'IT : application smartphone / web <i>Brio Zen'it: smartphone application / web</i>	29
Dmx: Digital Multiplex <i>Dmx: Digital Multiplex</i>	30
Pwm : système de contrôle universel <i>Pwm: Universal Control System</i>	31
Plug-in-pool : l'innovation pour le marché de la piscine <i>Plug-in-pool: innovation for the swimming pool market</i>	32 / 33
Gaïa PinP : premier projecteur à led compatible plug-in-pool <i>Gaia PinP: first projector LED-compatible plug-in-pool</i>	34

CCEI au service des professionnels de la piscine

Depuis 40 ans, CCEI conçoit et fabrique des équipements électriques destinés aux piscines privées et publiques. Au fil des années, nous avons acquis une expérience approfondie de l'environnement de la piscine et de ses contraintes spécifiques. Celle-ci nous permet d'apporter des solutions adaptées aux besoins de tous les acteurs majeurs du marché et de faire progresser la sécurité, l'ergonomie et la fiabilité des installations de piscine.

Fabricant spécialisé en automatisme pour piscines, nous avons élargi notre expertise à différents domaines, notamment l'éclairage de piscine. La gamme BRiO est née. Dès 2005, nous avons été convaincus par les innombrables avantages des LED pour l'éclairage de piscines et avons décidé de concevoir des projecteurs adaptés aux contraintes de la piscine.



*EOLIA projecteur à LED.
Économique : 30 W seulement
(voir page 8)*

*EOLIA power LED bulb.
low consumption : 30W only
(see page 8)*

CCEI: dedicated to pool professionals

For 40 years, CCEI designs and manufactures electrical equipment for private and public swimming pools. Over the years, we have gained extensive experience in the pool environment and its specific constraints. This allows us to provide solutions tailored to the needs of all major market players and to improve the safety, ergonomics and reliability of the pool facilities.

Manufacturer specialized in control panels for swimming pool, we have expanded our expertise in various areas, including the pool lights : Brio range was born. Since 2005, we have realized the huge advantages of LED for pool lighting and chose to design lights specially adapted to swimming pool requirements.



*EOLIA projecteur à LED couleur.
Économique : 30 W seulement
(voir page 8)*

*EOLIA power LED color bulb.
low consumption : 30W only
(see page 8)*

Conception et fabrication exclusive de nos éclairages.

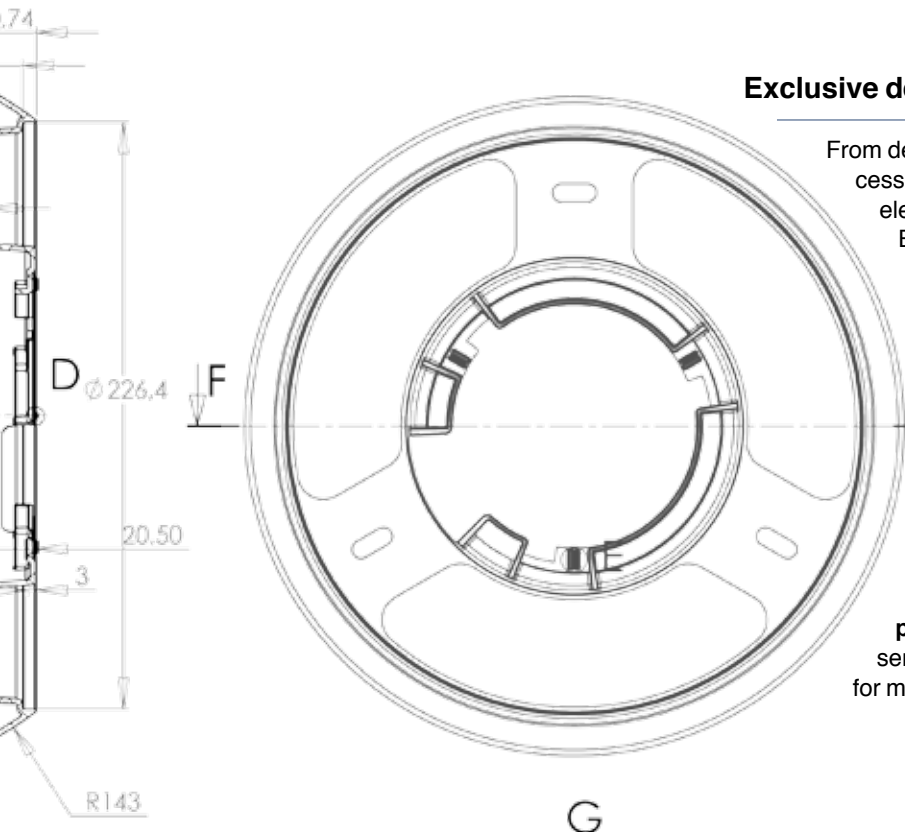
De la conception à la fabrication, nous maîtrisons chaque étape du processus d'industrialisation de nos produits : design industriel, réalisation des circuits électriques, programmation, bancs de tests... Chaque projecteur fabriqué est parfaitement conforme aux normes et directives européennes.

Nous attachons une importance particulière au design de nos produits. Pour chacun d'eux, nous cherchons à optimiser au maximum son encombrement, sa facilité d'installation ainsi que d'utilisation.

Partenaires dans l'élaboration :

Pour vos demandes particulières, nous proposons l'élaboration de produits exclusifs en fonction de votre cahier des charges (*Original Equipment Manufactured*). Nous conjugons vos idées à notre expertise afin de créer un réel partenariat.

Notre département Recherche & Développement accompagne vos services techniques et marketing tout au long du projet, de l'élaboration du cahier des charges à la fabrication en série.



Exclusive design and manufacture of our lighting.

From design to manufacturing, we control every step of the process of industrialization of our products: industrial design, electrical circuits, programming, test benches ...

Each projector is manufactured in full compliance with European standards and directives.

We attach particular importance to the design of our products and strive to fully optimize their size, ease of installation and user friendliness.

Partners in development:

For your specific requirements, we propose the development of proprietary products based on your specifications (*Original Equipment Manufactured*). We combine your ideas with our expertise to create a real partnership. **Our Research & Development department** accompanies your technical and marketing services throughout the project, developing specifications for mass production.

Les ampoules à LED : une révolution pour les projecteurs de piscine

Les ampoules traditionnelles, à incandescence ou halogènes, sont progressivement écartées pour laisser place aux LED dont la technologie s'impose rapidement sur le marché de la piscine grâce à ses nombreux avantages : Plus économes, plus durables, plus compactes, multicolores, etc...

Économies d'énergie et respect de l'environnement :

Conçues pour durer longtemps, les ampoules à LED assurent une qualité d'éclairage constante même après plusieurs dizaines de milliers d'heures d'utilisation.

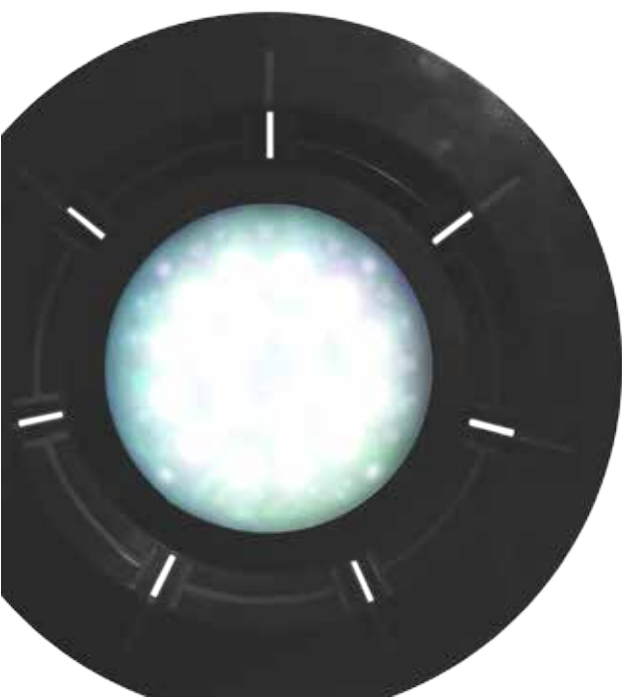
Par leur durée de vie et leur consommation énergétique, les ampoules à incandescence traditionnelles ne tiennent pas la comparaison avec les LED dont le rendement énergétique est 3 à 6 fois supérieur. Pour lutter contre le gaspillage énergétique, **la Commission Européenne et les États-Membres** tentent de promouvoir les LED et bannissent progressivement les ampoules à incandescence.

LED de puissance :

Certains éclairages utilisent des **mini-LED**, peu puissantes, mais en plus grand nombre. Ces **mini-LED**, destinées à des applications de signalisation ou de décoration, sont très économiques mais inadaptées à l'éclairage. C'est pourquoi CCEI a choisi d'équiper ses projecteurs de **Power-LED** ou **Mid-Power LED**, plus puissantes et plus efficaces. Ainsi, CCEI peut proposer une large gamme d'éclairage et atteindre des niveaux inégalés de flux lumineux.

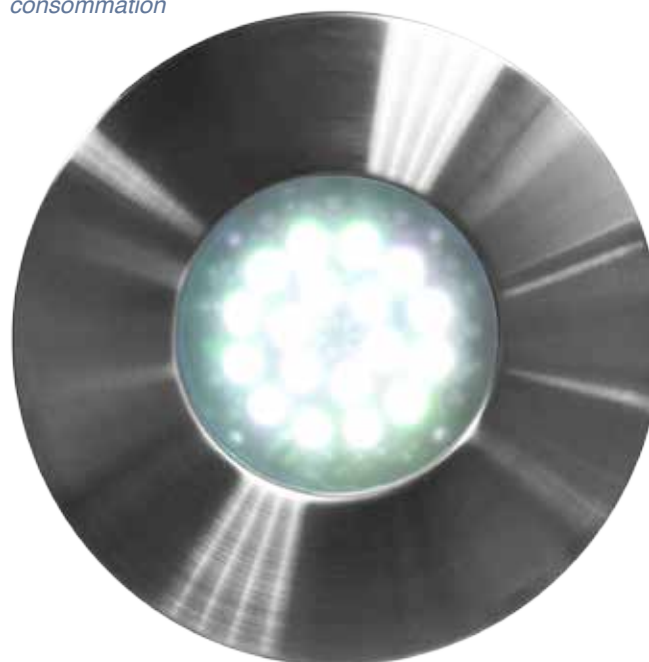
Comparison	Common light bulb incandescent	BRIO white light power LED
Energy consumption	300 W	100 W
Light efficiency	6 000 Lumens	9100 Lumens
Lifespan	1 000 hours	30 000 hours

The use of LED lighting cuts the energy consumption down to a third



Comparatif	Lampe classique à incandescence	Brio éclairage blanc LED de puissance
Consommation	300 W	100 W
Rendement lumineux	6 000 Lumens	9100 Lumens
Durée de vie	1 000 heures	30 000 heures

L'utilisation d'un éclairage à LED divise par trois la consommation



LED bulbs : a revolution for underwater floodlights

Traditional light bulbs, incandescent or halogen, are progressively discarded to make room to LED whose technology is spreading rapidly on the pool and spa market thanks to its many advantages: more efficient, longer lasting, more compact, multicolor, etc ...

Energy saving and environmentally friendly:

Designed for long life, LED bulbs ensure consistent quality lighting even after thousands of hours of use.

By their lifespan and their high energy consumption, traditional incandescent bulbs do not take the comparison with LED that have 3 to 6 times better energy efficiency index .

To reduce energy waste, **the European Commission and the Member States** are promoting LED and gradually banish incandescent bulbs.

Power LED:

Some lights use **mini LED**, low power but in greater numbers . These **mini LED**, dedicated for indication or decoration applications, are very economical but inadequate for lighting. That is why CCEI has chosen to equip its floodlights with the more efficient **Power-LED** and **Mid-Power LED**. Thus, CCEI can offer a wide range of lighting and achieve unprecedented levels of light output.

L'innovation pour inventer ensemble la piscine de demain

Nos relations privilégiées et régulières avec les principaux constructeurs européens de piscines alimentent en permanence notre connaissance des attentes du marché et stimulent notre imagination.

Chaque année nous investissons massivement dans la recherche de solutions innovantes. Avec ces innovations, nous nous efforçons de rendre l'usage des projecteurs à LED toujours plus simple et plus sûr.

Au sein du projecteur :

Nous recherchons sans cesse des procédés innovants pour allonger la durée de vie déjà exceptionnelle de nos projecteurs et d'en améliorer le rendement lumineux. Nos projecteurs à LED sont équipés d'un dispositif de protection réduisant l'intensité quand la température augmente. Certains produits sont aussi dotés d'ailettes de refroidissements permettant d'obtenir une dissipation thermique optimale.

Pilotage à distance intuitif :

Chaque projecteur couleur RGB (ou RGBW) peut être piloté à distance à l'aide de systèmes de contrôles brevetés. Notre équipe de Recherche & Développement met l'accent sur l'aspect ergonomique tout en ne négligeant pas les fonctionnalités disponibles.

Le futur est déjà là :

Présenté en fin de catalogue, Plug-in-Pool est une prise subaquatique étanche et sans contact. Elle permet de brancher et débrancher instantanément sous l'eau des dispositifs électriques et électroniques, dont le projecteur à LED Gaïa.



Système de contrôle à distance
BRiO RC
(voir page 27)



Control device BRiO RC
(see page 27)

Système Plug In Pool
(voir page 32)



Plug In Pool device
(see page 32)



Innovate to invent together the swimming pool of the future

Preferred and regular contact with leading European pools manufacturers feeds continuously our knowledge of the market expectations and stimulates our imagination.

Each year we invest heavily in research of innovative solutions. With these innovations, we strive to make the use of LED lights always easier and safer.

Inside the floodlight:

We are constantly looking for innovative methods to extend the life of our already exceptional projectors and improve the luminous efficiency. Our LED projectors are equipped with a protective device reducing the intensity when the temperature increases. Some products are also provided with cooling fins to obtain optimum heat dissipation.

Intuitive remote control:

Each RGB color projector (or RGBW) can be remotely controlled using patented systems controls. Our R & D team focuses on ergonomics while not neglecting the features.

The future is now:

Presented at the end of the catalog, Plug -in- Pool is an underwater contactless plug. With Plug in Pool you can connect and disconnect instantly underwater any electrical or electronic devices , including LED spotlight Gaïa.



CCEI a une solution adaptée pour chaque piscine car chaque piscine est unique. Afin de faciliter votre recherche du projecteur correspondant à vos besoins ou à la demande de vos clients, la gamme d'éclairages à LED BRIO est classée suivant le type de piscine et le mode de fixation.

Since each pool is unique, **CCEI has a suitable solution for each pool.** To facilitate your search for the projector that fits your needs or the request of your customers, the range of LED lighting BRIO is classified according to the type of pool and the fixing method.

ÉCLAIRAGE DE PISCINE / POOL LIGHTING

	LINER	POLYESTER	ENDUIT / CARRELAGE COATING / TILES
AMPOULE / BULB PAR 56	EOLIA (p. 8)	EOLIA (p. 8)	EOLIA (p. 8)
NICHE NICHE	CHROMA (p. 9)	CHROMA (p. 9) NOVA (p. 10)	BAHIA (p. 12) BAHIA XI (p. 13)
NICHE SPECIALE SPECIAL NICHE			INADE (p. 11)
TRAVERSÉE DE PAROI THROUGH WALL 1,5"/ 2" ou/or 63mm	GAIA (p. 14) MINI-CHROMA (p. 15)	GAIA (p. 14) MINI-CHROMA (p. 15)	GAIA (p. 14) MINI-BAHIA (p. 16) MINI BAHIA XI (p. 16)
TRAVERSÉE DE PAROI THROUGH WALL 20mm			ALINE (p. 20) LILY (p. 19)
EN SAILLIE SURFACE-MOUNTED	STELLA (p. 18)	STELLA (p. 18)	STELLA (p. 18)
PISCINE HORS-SOL ABOVE GROUND POOL	BOREA (p. 21)		
Plug in Pool (PinP)	GAIA PinP (p. 34)	GAIA PinP (p. 34)	GAIA PinP (p. 34)

PROJECTEURS FONTAINE ET JARDIN / FLOODLIGHTS FOR FOUNTAIN AND GARDEN

ALICIA (p.22)

FLORIA (p.23)

LÉGENDE / LEGENDE



Blanc froid / Cool white



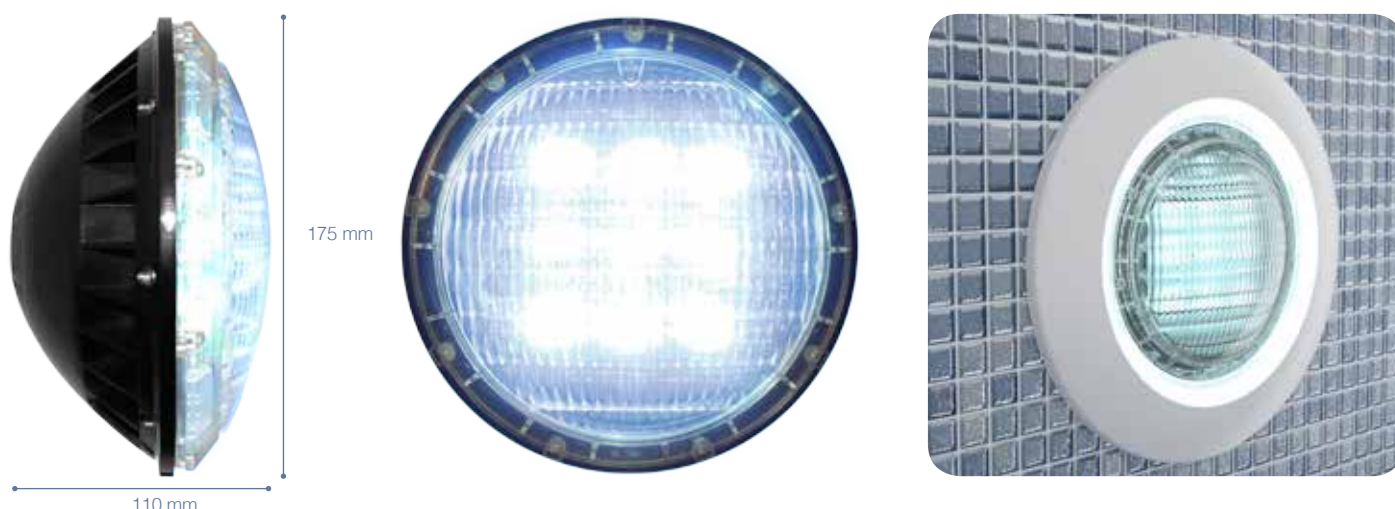
Blanc chaud / Warm White



RGB



RGBW



Pour toutes les piscines :

■ **Eolia** s'installe dans toutes les piscines équipées de niches standard au format **PAR56**. Elle peut aussi bien être utilisée dans les nouveaux bassins qu'en remplacement des ampoules à incandescence classiques.

Un éclairage durable dans le temps :

■ **Eolia** dispose d'ailettes de refroidissement permettant d'obtenir une dissipation thermique optimale et d'éviter les surchauffes de l'ampoule. Le colot de l'ampoule est totalement étanche ce qui permet de préserver l'ampoule en cas d'entrée d'eau à l'arrière du projecteur.

■ Elle est également équipée d'un dispositif de protection réduisant l'intensité quand la température augmente. Cela permet d'allonger la durée de vie de l'ampoule.

Nombreuses versions :

■ Pour répondre à tous les besoins, l'ampoule **Eolia** est disponible en couleur (**RGBW**), en blanc chaud ou froid et en différentes puissances.

For all pools:

■ **Eolia** can fit in all pools equipped with **PAR56** niches. **Eolia** can be used both in new projects or as replacement of conventional incandescent bulbs.

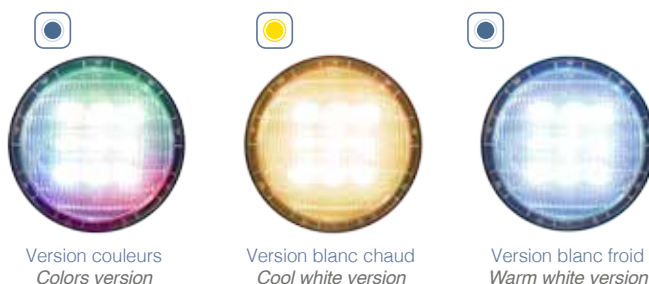
Sustainable lighting:







■ **Eolia** has cooling fins for optimal heat dissipation and to prevent overheating of the bulb. The base of the bulb is completely sealed thereby preserves the bulb in case of water leakage at the rear of the projector.





■ A protection device reduces the intensity when the internal temperature becomes too high, extending the lifespan of the bulb.

Many versions:

■ To meet all needs, the bulb **Eolia** is available in color (**RGBW**), cool and warm white and in several wattages.



							
		Blanc froid	Blanc chaud	Blanc froid	Blanc chaud	Blanc froid	Blanc chaud
Modèle	Model	WEM20	WEM20K	WEM40	WEM40K	WEM100	WEM100K
Référence	Reference	PF10R202	PF10R207	PF10R201	PF10R209	PF10R020	PF10R208
Source lumineuse*	Light source*	M20	M20K	PAR-56	PAR-56	PAR-56	PAR-56
Puissance	Power	20 W	20 W	42 W	42 W	100 W	100 W

					
		RGBW	RGBW	RGBW	RGBW
Modèle	Model	WEX30	WEX30R	WEX60	WEX100
Référence	Reference	PF10R200 V02	PF10R204	PF10R104 V04	PF10R005 V04
Source lumineuse*	Light source*	X30	X30 R	X60	X100
Puissance	Power	30 W	30 W	63 W	100 W

CHROMA : PROJECTEUR LED AVEC ENJOLIVEUR AMOVIBLE POUR NICHE

CHROMA: LED FLOODLIGHT FOR NICHE WITH REMOVABLE BEZEL



Projecteur complet ou de remplacement :

■ **Chroma** est compatible avec la plupart des niches. Il peut remplacer les projecteurs classiques ou s'installer à la construction.

■ Pour les nouveaux bassins, **Chroma** est livré complet avec une niche adaptée aux piscines liner ou béton.

Floodlight for new pools or replacement:

■ **Chroma** is compatible with most of European niches. It replaces traditional floodlights or can be installed in new construction.

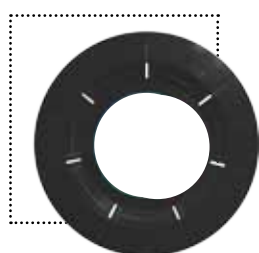
■ For new pools, Chroma is delivered complete with niche suitable for concrete or liner pools.

Enjoliveur couleur amovible :

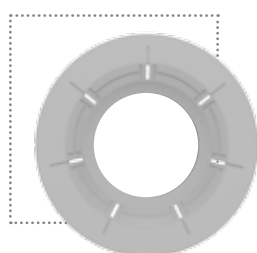
Chroma est fourni avec un enjoliveur blanc mais des enjoliveurs de couleurs, disponibles en option, permettront d'assortir le projecteur à la couleur du bassin ou de jouer les contrastes. A côté des basiques sable ou gris, d'autres teintes plus audacieuses sont proposées : bleu gitane, orange vif, gris anthracite.

Removable color bezel:

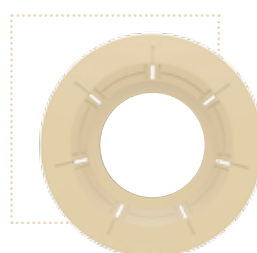
Chroma is delivered with a white bezel, but optional color bezels are available to match the color of the pool or to play with contrasts. Beside the basics colors (*sand or grey*), other bolder colors are proposed: blue gypsy, bright orange, dark grey.



Anthracite / Anthracite
PF10R149A



Gris / Grey
PF10R149G



Sable / Sand
PF10R149S



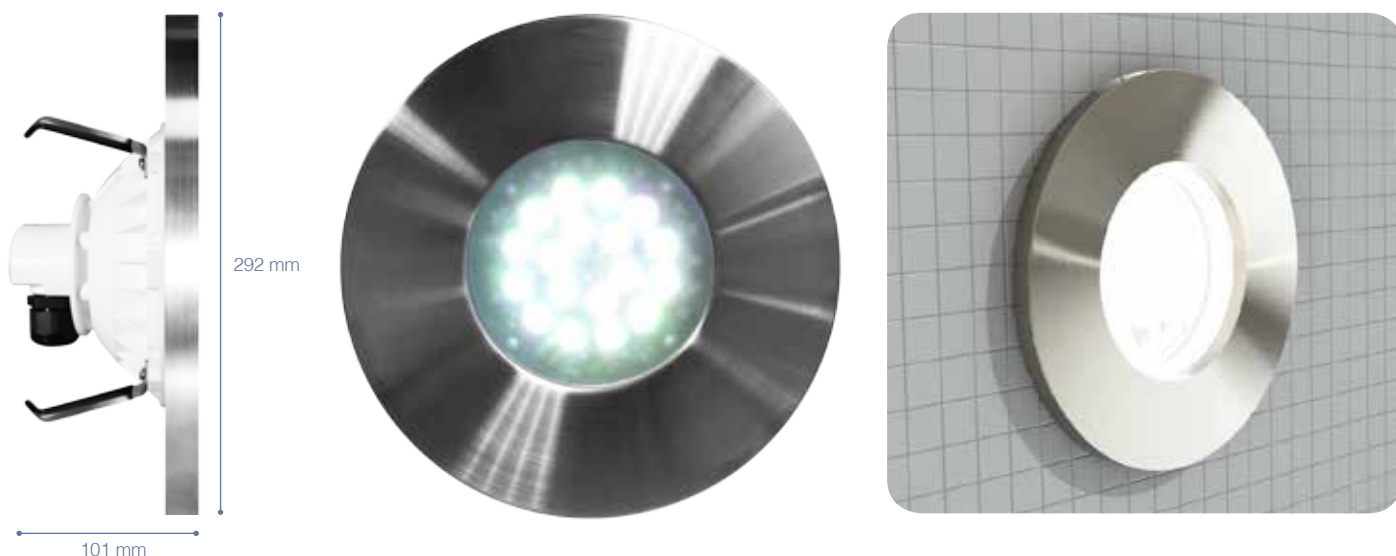
Installation facile et robustesse :

Chroma se pose dans les niches en quelques minutes seulement grâce aux pattes de fixation situées à l'arrière du projecteur. Pour protéger l'ampoule quand la température augmente, il est équipé d'ailettes de refroidissement.

Easy installation and strength:

Chroma fits in niche in just a few minutes with securing clips at the back of the projector. To protect the bulb when the temperature increases, it is equipped with cooling fins.

Modèle	Model	WCM40	WCX30	WCX60
Référence	Reference	PF10R140	PF10R141	PF10R142
Source lumineuse*	Light source*	M40	X30	X60
Puissance	Power	42 W	30 W	63 W



Projecteur complet ou de remplacement :

■ **Nova** est un projecteur pouvant s'installer dans tous les types de piscines équipées de niches standards au format PAR56. Il s'utilise en remplacement de vos anciens projecteurs ou à la construction des bassins.
 ■ **Nova** peut être fourni avec des niches compatibles pour bassins liner ou béton.

Complete floodlight or for replacement:

■ **Nova** is a floodlight that can be installed in all types of pools with PAR56 niches. It can replace traditional floodlights or be installed in new pools.
 ■ **Nova** can be supplied with compatible niches for liner or concrete pools.

Design profilé et acier inoxydable :

Nova est équipé avec un enjoliveur extra-plat fabriqué en **inox 316L**. Ce matériau est reconnu pour son élégance et fait de ce projecteur un réel ornement de piscine.

Sleek design and stainless steel:

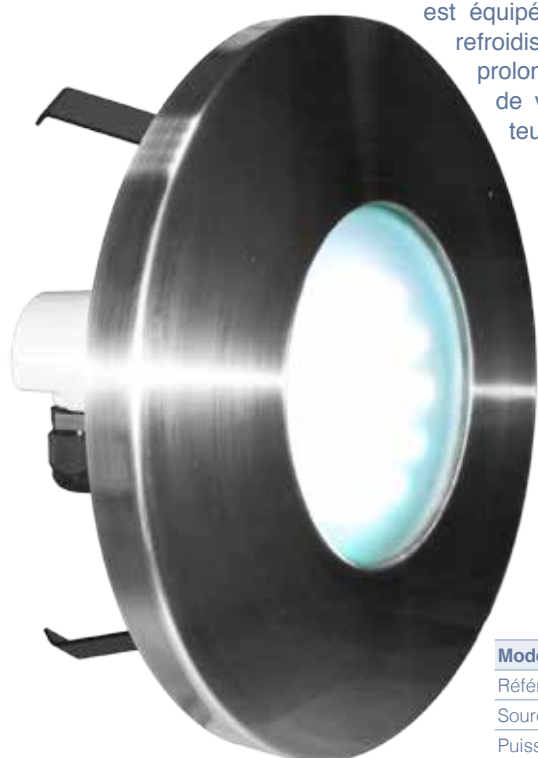
Nova is equipped with a low profile bezel made of **316L stainless steel**. This material is known for its elegance and makes this projector a real swimming pool adornment.




Installation facile et robustesse :

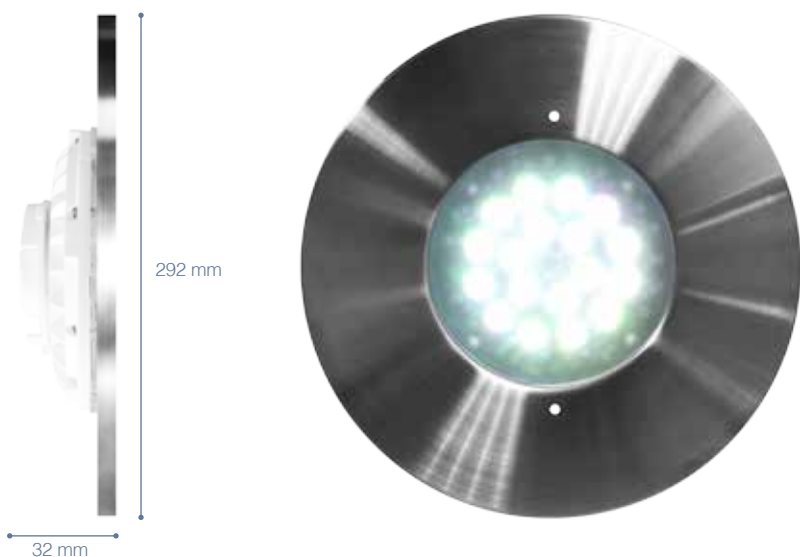
Nova s'installe en quelques minutes dans les niches adaptées à l'aide des pattes de fixation situées à l'arrière du projecteur. **Nova** est équipé d'ailettes de refroidissement pour prolonger la durée de vie du projecteur.

Easy installation and robustness:

Install **Nova** in minutes in suitable niches using the clips at the rear of the projector. **Nova** is equipped with cooling fins to prolong the life of the floodlight.



Modèle	Model	 WNM40	 WNX30	 WNX60
Référence	Reference	PF10R180	PF10R181	PF10R182
Source lumineuse*	Light source*	M40	X30	X60
Puissance	Power	42 W	36 W	63 W



Spécialement conçu pour niches allemandes :

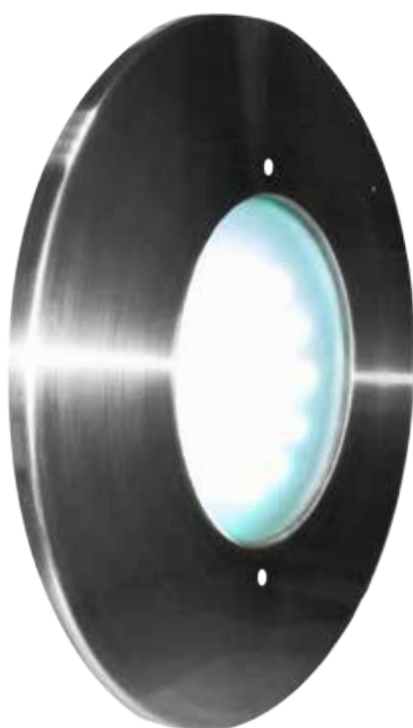
Inade est un projecteur doté d'un enjoliveur extra plat en inox massif 316L. Il est destiné à des niches spécifiques de fabrication allemande **Wibre** pour piscines en béton.



Le projecteur est alimenté en courant continu de 16V à 30V DC pour les versions monochromes. Les versions couleurs sont alimentées en 12,5V et 15V DC.

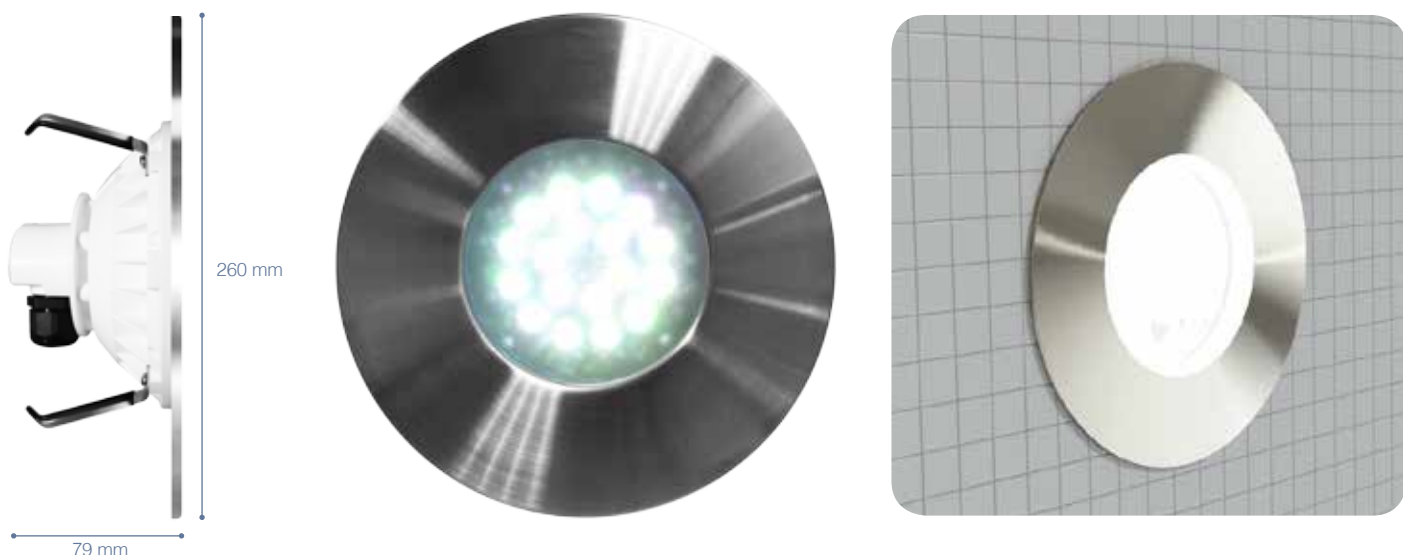
Specially designed for German niches:

Inade is a projector with a low-profile 316L stainless steel bezel.

Dedicated to specific WIBRE niches for concrete pools. Use DC supply voltage: 16 to 30V DC for white 12.5 to 15V DC for RGBW models.



Modèle	Model	 Inade mono	 Inade RGBW
Référence	Reference	PF10R170	PF10R175
Source lumineuse*	Light source*	M60	X100
Puissance	Power	63 W	100 W



Spécialement conçu pour les piscines béton :

Bahia est un projecteur qui s'installe dans les niches au format **PAR56** des piscines en enduit. Il est équipé de clips de fixation réglables et ne nécessite pas de travaux supplémentaires.

Design profilé pour projecteur prestigieux :

Bahia est fabriqué avec un enjoliveur en **inox massif 316L**. Son design profilé extra-plat (*3mm seulement*) lui permet d'affleurer à la paroi. Le projecteur vient valoriser le design de la piscine.



Specially designed for concrete pools:

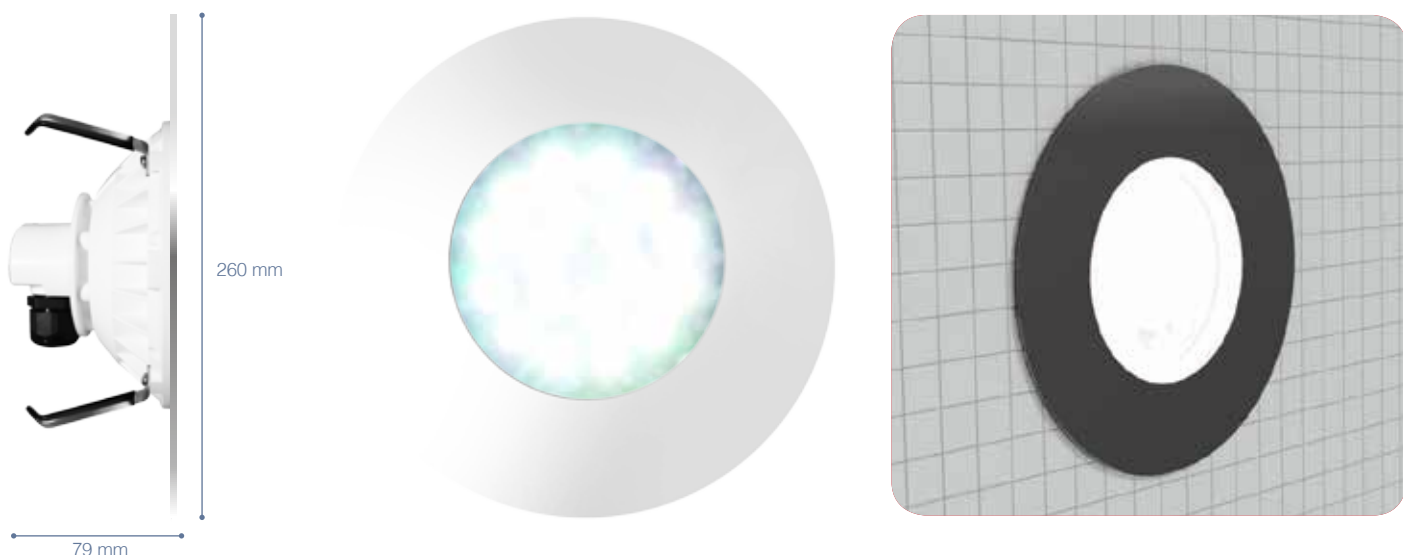
To be installed in **PAR56** format niches, **BAHIA** is equipped with fastening clips adjustable and requires no additional work.

Low-Profile design for prestigious floodlight:

Bahia is made of 316L stainless steel bezel and its low-profile design (only 3mm) gives flush with the wall so the projector enhances the design of the pool.



Modèle	Model	 WBM100	 WBX100
Référence	Reference	PF10R23A	PF10R231
Source lumineuse*	Light source*	M100	X100
Puissance	Power	105 W	100 W



Projecteur en plexi pour niche standard

Bahia-Xi est également pourvu d'un enjoliveur extra-plat mais en thermoplastique de grande qualité (PMMA), donnant un look très tendance plus ou moins affirmé suivant la teinte choisie.

Il s'installe dans les niches au format PAR56 des piscines en enduit ou carrelage sans nécessiter de travaux supplémentaires grâce à ses clips de fixation réglables.

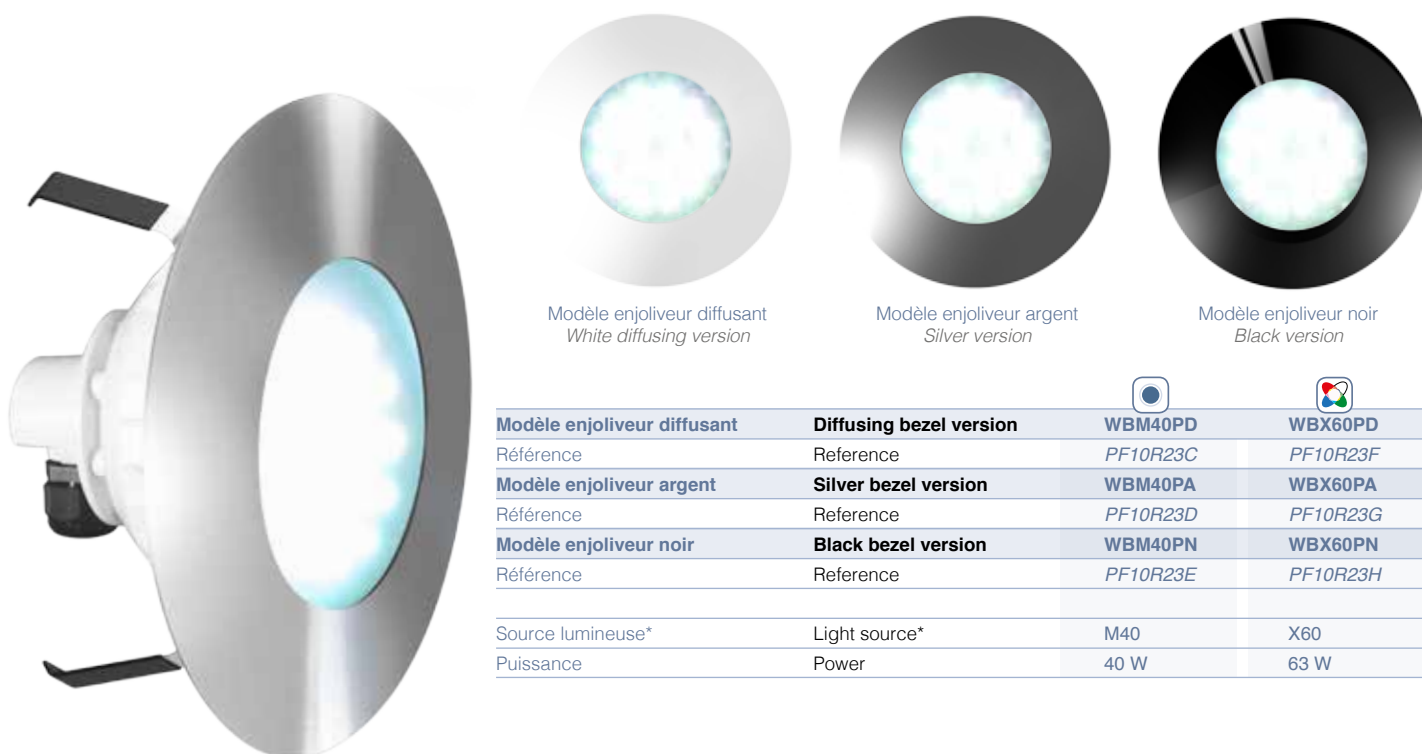
Les enjoliveurs sont disponibles en blanc diffusant, en gris argenté, ou en noir.

Specially designed for concrete pools:

Bahia-Xi has a thin bezel but in high quality thermoplastic (PMMA), giving a trendy outlook, more or less asserted, depending on color.

With its adjustable fastening clips, **Bahia Xi** fits in PAR56 format niches for coated or tiles pools without requiring additional work.



Bahia Xi is available in white diffusing, silver grey, or black.



Modèle enjoliveur diffusant
White diffusing version

Modèle enjoliveur argent
Silver version

Modèle enjoliveur noir
Black version

			
Modèle enjoliveur diffusant	Diffusing bezel version	WBM40PD	WBX60PD
Référence	Reference	PF10R23C	PF10R23F
Modèle enjoliveur argent	Silver bezel version	WBM40PA	WBX60PA
Référence	Reference	PF10R23D	PF10R23G
Modèle enjoliveur noir	Black bezel version	WBM40PN	WBX60PN
Référence	Reference	PF10R23E	PF10R23H
Source lumineuse*	Light source*	M40	X60
Puissance	Power	40 W	63 W



Pour tous les types de piscines :

Le projecteur **Gaïa** se visse dans la plupart des buses de refoulement et prises balais de 1.5 ou 2 pouces (*adaptateur en option [PF10R25A]*). Le serrage permet d'ajuster la position du projecteur en fonction du revêtement de la piscine (*liner, enduit, polyester, etc...*).

Déconnectable :

Pour faciliter son montage et son remplacement, **Gaïa** est désormais déconnectable. **Gaïa** peut, en option [PF10R25B], être fourni avec 3m de câble résiné.

Gaine flexible :

Ce kit permet de relier par une gaine flexible la buse de refoulement (*en 50mm*) à la boîte de dérivation encastrée sur la plage et assure l'étanchéité de l'installation.

Nouveaux coloris :

Disponible jusqu'à présent en blanc, **Gaïa** est désormais proposé avec une bride grise ou transparente, permettant d'adapter le projecteur à la teinte de la paroi du bassin.

For all types of pools:

Gaïa can be screwed in most outlet or vacuum nozzles of 1.5" or 2" (*with optional adapter [PF10R25A]*). Position adjustment of the projector according to the pool coating (*liner, polyester, etc ...*).

Disconnectable:

For ease of installation and replacement, **Gaïa** is now disconnectable. **Gaïa** can optionally [PF10R25B] be supplied with 3m cable potting.

Flexible sheath:

For watertight installation, this kit connects with a flexible sheath the nozzle (*50mm*) to the junction box built in the beach.

New colors:

Previously only available in white, **Gaïa** now fits the color of the pool and is available with a gray and transparent bezel.







Version couleurs
Color version



Version blanc froid
Cool white version



Bride blanche / Bride grise / Bride transparente
White bezel / Grey bezel / Transparent bezel

Modèle bride blanche	Model	 WGM20D	 WGM40D	 WGX30D	 WGX30R D
Référence	Reference	PF10R24N	PF10R244	PF10R249	PF10R240
Modèle bride grise	Model	WGM20 GD	WGM40 GD	WGX30 GD	WGX30R GD
Référence	Reference	PF10R24U	PF10R242	PF10R24T	PF10R24V
Modèle bride transp.	Model	WGM20 TD	WGM40 TD	WGX30 TD	WGX30R TD
Référence	Reference	PF10R24Y	PF10R24S	PF10R24X	PF10R24Z
Source lumineuse*	Light source*	M20	M40	X30	X30 R
Puissance	Power	21 W	42 W	36 W	36 W



Pour buses de refoulement et prises balais :

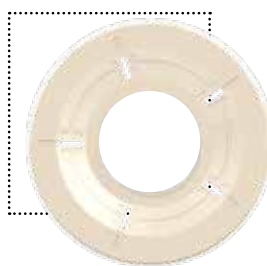
Liner ou enduit, coques ou panneaux, **Mini-Chroma** a été conçu pour s'installer dans tous les types de piscines. Il se visse dans la plupart des buses de refoulement et prises balais de 1.5 ou 2 pouces (avec un adaptateur fileté pour les 2 pouces [PF10R25A]). Son enjoliveur se décline en différentes couleurs, blanc, gris et sable ; faisant de ce projecteur le petit frère du **Chroma**.

For outlet or vacuum nozzles:

Liner or plaster, fiberglass or panels, **Mini-Chroma** is designed for all types of pools. It screws into most outlet or vacuum nozzles of 1.5 or 2 inches (with a threaded adapter to 2" [PF10R25A]). Bezel is available in different colors, white, gray and sand making this projector the little brother of **Chroma**.





Enjoliveur Gris / Grey bezel
PF10R14AG



Enjoliveur sable / Sand bezel
PF10R14AS



Modèle	Model	 WCM15	 WCX15
Référence	Reference	PF10R145	PF10R146
Source lumineuse*	Light source*	M15	X15
Puissance	Power	18 W	15 W



Spécialement adapté aux piscines en enduit ou carrelées :

Mini-Bahia est un projecteur en inox massif qui se visse dans les traversées de paroi ou les buses de 1,5 ou 2 pouces (avec un adaptateur fileté pour les 2 pouces [PF10R25A]).

Élégance profilée :

Mini-Bahia est conçu avec un enjoliveur en inox massif 316L. Son design profilé extra-plat (3mm seulement) lui permet d'affleurer à la paroi. Le projecteur vient valoriser le design de la piscine et se coordonne parfaitement au projecteur **Bahia**.



Specially adapted for coated or tiled pools:

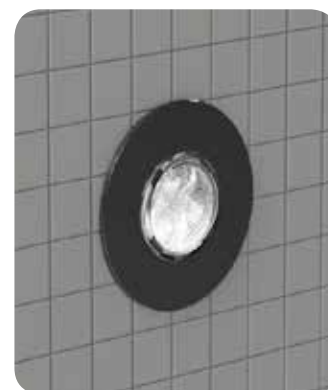
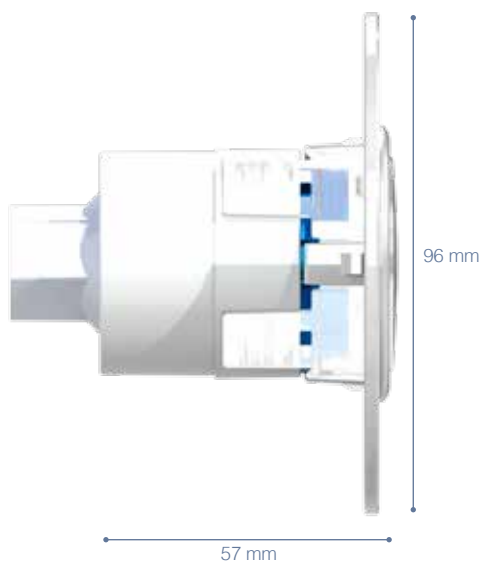
Mini- Bahia is a solid stainless steel projector to screw into an outlet or vacuum nozzle of 1.5 or 2" (with a threaded adapter for 2" [PF10R25A]).

Elegance profile:

Mini Bahia is designed with a 316L solid stainless steel bezel. Its slim profile (only 3mm) gives flush with the wall. The projector enhance the design of the pool and coordinates perfectly with the projector **Bahia**.



Modèle	Model	 WIM15	 WIX15
Référence	Reference	PF10R083	PF10R081
Source lumineuse*	Light source*	M15	X15
Puissance	Power	18 W	15 W



Spécialement conçu pour les piscines en enduit et mosaïque

Nouvelle génération :

CCEI vous propose **Mini-Bahia XI** pourvu d'un enjoliveur extra-plat en plexiglas de grande qualité.

Vous pouvez opter pour une version avec enjoliveur en plexiglas blanc diffusant, gris ou noir, afin de personnaliser votre piscine.

Ces projecteurs se changent très facilement en quelques minutes et donnent à la piscine une touche contemporaine.

Il se visse dans les traversées de paroi ou les buses de 1,5 ou 2 pouces (avec un adaptateur fileté pour les 2 pouces [PF10R25A]).

Specially adapted for coated or tiled pools

New generation:

Mini Bahia XI is provided with an ultra-thin refined plexiglass bezel.

To customize your pool, you can opt for a white diffusing, silver gray or black bezel.

These projectors can be installed in minutes, thus giving the pool a contemporary touch.

To be screwed into a lead-through or a nozzles in 1.5 or 2" (with an adapter [PF10R25A]).



Modèle enjoliveur diffusant
White diffusing version





Modèle enjoliveur argent
Silver bezel version



Modèle enjoliveur noir
Black bezel version



			
Modèle enjoliveur diffusant	Diffusing bezel version	WIM15PD	WIX15PD
Référence	Reference	PF10R23J	PF10R23P
Modèle enjoliveur argent	Silver bezel version	WIM15PA	WIX15PA
Référence	Reference	PF10R23K	PF10R23Q
Modèle enjoliveur noir	Black bezel version	WIM15PN	WIX15PN
Référence	Reference	PF10R23L	PF10R23R
Source lumineuse*	Light source*	M15	X15
Puissance	Power	18 W	15 W



Un support mural pour tous les bassins :

Stella s'installe dans tous les types de piscines. Son support mural se fixe à la paroi ; le projecteur se fixe ensuite sur le support dans le dispositif baïonnette prévu à cet effet. L'étanchéité est assurée par un presse-étoupe à l'arrière du projecteur.

Wall-mounted fixture for all pools:

Install **Stella** in all types of pools. Mount the fixture on the wall and clip the projector on the support with the bayonet device. Water-tightness is ensured by a gland at the back of the projector.

Stella, en remplacement de nombreux projecteurs :

Disponible en option, un adaptateur nommé **Stella-Clip** (PF10R413) permet d'utiliser **Stella** pour remplacer les projecteurs de différents fabricants :





- Projecteur extra-plat d'Astral Pool®
- Trimlite® de Poolrite®
- Gamme HAL100 de Kripsol

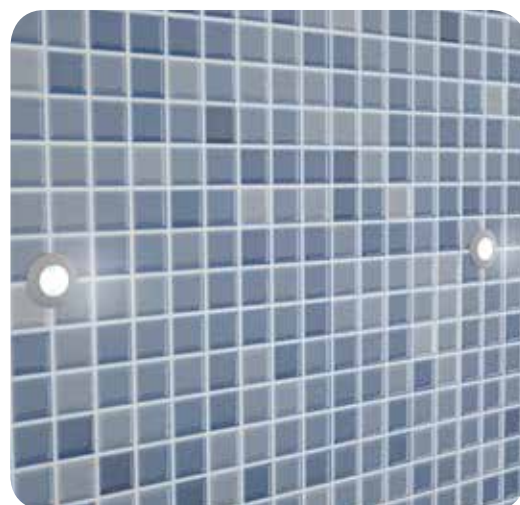
Stella, can replace many projectors:

The optional adapter Stella-Clip (PF10R413) allows **Stella** to replace projectors from different manufacturers:

- Astral Pool®
- Poolrite® of Trimlite®
- HAL100 range of Kripsol



Modèle	Model	 WPM20	 WPM40	 WPX30	 WPX30R
Référence	Reference	PF10R412	PF10R411	PF10R410	PF10R415
Source lumineuse*	Light source*	M20	M40	X30	X30 R
Puissance	Power	20 W	40 W	36 W	30 W



De nombreuses possibilités d'application :

Lily est un micro projecteur entièrement étanche pouvant être utilisé pour de nombreuses applications : éclairage des escaliers, douches, fontaines, etc... Il est idéal pour les petites piscines, les spas et hammams. S'emboîte dans un tube de 20mm de diamètre intérieur.

Alimentation en 12V AC :

La nouvelle version du micro projecteur **Lily** est alimentée directement en 12V AC.


Many possibilities:

Lily is a small LED light fully waterproof can be used in many ways: lighting staircases, showers, fountains, etc. ... It is ideal for small pools, spas and steam rooms. Fits in a tube of 20mm inner diameter.

12V AC power:

The new version of Lily is powered directly with 12V AC.



Modèle	Model	 WUM4
Référence	Reference	PF10R300
Source lumineuse*	Light source*	M4
Puissance	Power	4 W



Pour un éclairage en ligne de lumière :

Le design original d'**Aline** ouvre de nouvelles possibilités pour l'éclairage de piscine. Plusieurs projecteurs **Aline** côte à côte permettent de créer une ligne droite sur toute une largeur de bassin ou de ponctuer le design de la piscine si on le répartit différemment.

Aline s'installe dans tous les bassins à revêtement en enduit, béton ou carrelage. Il se fixe dans la paroi à l'aide d'un tube de 17mm de diamètre intérieur et se scelle dans le revêtement de façon à parfaitement affleurer la paroi.

For line light illumination:

The original design of **Aline** opens new possibilities for pool lighting. Several **Aline** placed side by side can create a straight line across a wide pool or can punctuate the design of the pool if it is distributed differently.

Aline perfectly fit, concrete pool coated with plaster or tiles. It is fixed in the wall with a tube of 17mm internal diameter and is sealed in the coating to perfectly flush wall.



Modèle	Model	WLM30
Référence	Reference	PF10R044
Source lumineuse*	Light source*	M30
Puissance	Power	30 W



A chaque piscine son projecteur :

Borea, le projecteur idéal pour illuminer les bassins hors-sol.

Équipé des mêmes LED que les projecteurs pour piscines enterrées, **Borea** éclairera votre piscine d'une lumière éclatante en blanc ou en couleurs. Il s'adapte aussi bien aux modèles en bois qu'en acier et s'installe très facilement sur les parois.

Installation en quelques minutes :

Les manipulations pour installer les projecteurs sont parfois complexes et fastidieuses. Pour **Borea**, CCEI s'est affranchi des contraintes et vous permet d'avoir un éclairage opérationnel en toute facilité.




Le projecteur se fixe autour de la buse de refoulement très rapidement. Une fois en place, le câble d'alimentation passe par-dessus la paroi de la piscine. Branchez et la piscine est éclairée.

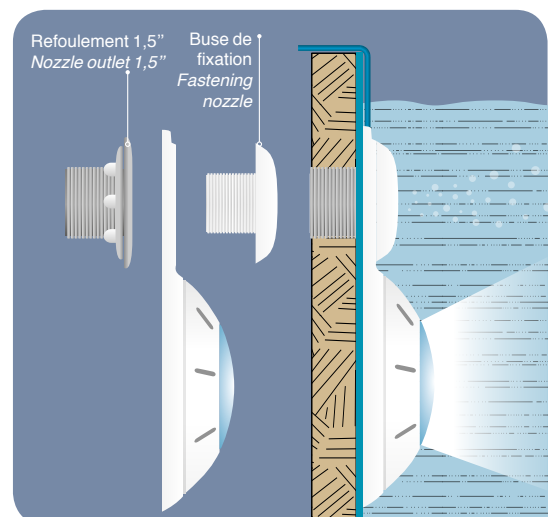
Each pool its projector:

Borea, the ideal projector for illuminating an above ground pools. Equipped with the same LED as the floodlights for inground pools, **Borea** will illuminate your pool with bright white or color light. It fits pools in wood or steel and can be easily installed on the wall.

Installation in minutes:

The projector is fixed around the nozzle outlet very quickly. Once in place, the power cable passes over the wall of the pool. Connect and the pool is lit.

Modèle	Model	 WOM20	 WOM40	 WOX30 R
Référence	Reference	PF10R422	PF10R421	PF10R420
Source lumineuse*	Light source*	M20	M40	X60
Puissance	Power	20 W	42 W	30 W





Créer une atmosphère autour de la piscine :

Alicia est un mini-projecteur permettant d'éclairer les fontaines ou le jardin autour de la piscine. Son faisceau lumineux est orientable afin de mettre en évidence l'élément souhaité.

Harmonie des couleurs :

Compatible avec le dispositif de contrôle des couleurs Brio CPL, **Alicia** change de couleur en phase avec la piscine.

Sécurité :

Alicia est alimenté en Très Basse Tension de Sécurité (12VAC). Fabriqué en aluminium anodisé, Alicia peut être utilisé en extérieur ou bien immergé (IP-68).

Create an atmosphere around the pool:

Alicia is a mini-projector designed to illuminate fountains or garden around the pool. Its narrow light beam can be oriented to highlight the desired item.



Harmony of colors:

Compatible with the color control device Brio CPL, **Alicia** changes color in phase with the pool.

security:

Alicia is supplied Safety Extra Low Voltage (12VAC). Made of anodized aluminum, Alicia can be used outdoors or underwater (IP-68).



Modèle	Model	 WJM15	 WJX15
Référence	Reference	PF10R074	PF10R075
Source lumineuse*	Light source*	M15	X15
Puissance	Power	18 W	15 W



Fontaine
Fountain



Jardin
Garden



Façade

Pour illuminer tout autour de la piscine :

Les projecteurs de la gamme Floria ont chacun une utilisation différente : illumination de façades, éclairage de fontaines, jardins ou mise en évidence d'un point en particulier.

To illuminate all around the pool:

Floria spotlight have different uses: Enlightenment façade, fountain or garden lighting or highlight a particular point.

En complément des projecteurs de bassins :

La gamme **Floria** prolonge l'éclairage de la piscine et permet d'avoir une atmosphère unique mêlant l'éclairage du bassin et du jardin. Pour l'éclairage couleur, différents systèmes de contrôle permettent d'harmoniser la lumière : DMX, PWM, etc....

In addition to pool light:


Floria range extends the pool lighting and provides a unique atmosphere combining pool and garden lighting. For color lighting, different control systems help harmonize light DMX, PWM, etc

Faisceau orientable :

Les trois types de projecteurs de la gamme **Floria** sont tous équipés de systèmes pivotants permettant d'orienter l'éclairage vers l'élément souhaité.

Steerable beam:

The three **Floria** are equipped with swivel systems to guide the light to the desired item.

Référence	Reference	 PNEC0001	 PNEC0002	 PNEC0003	 PNEC0004	 PNEC0005	 PNEC0006
Modèle	Model	Fontaine couleur	Fontaine blanc	Jardin couleur	Jardin blanc	Façade couleur	Façade blanc
Puissance	Power	19 W	19 W	9 W	9 W	56 W	56 W
Flux Lumineux	Luminous flux	450 Lm	850 Lm	200 Lm	400 Lm	740 Lm	2200 Lm
Tension d'alimentation	Supply voltage	24V DC	24V DC	24V DC	230V AC	230V AC	230V AC
Angle de diffusion	Light angle	50°	50°	45°	45°	45°	45°
Nombre de couleurs	Number of Colors	16 millions	1	16 millions	1	16 millions	1
Contrôle	Control	PWN	NA	PWN	NA	PWN / DMX	NA

Certains l'aiment chaud

Le blanc, en éclairage, ne correspond pas à une seule teinte. **Les ampoules à LED peuvent émettre plusieurs types de blancs.** Chacun d'eux se distingue par sa température (*exprimée en kelvin –K*). Nous proposons deux différentes teintes : le **blanc froid** et **blanc chaud**. Le premier, proche de la lumière bleutée, offre un rendu cristallin à l'eau qu'il éclaire alors que le second, donne un éclairage un peu jaune qui permet d'obtenir un rendu plus naturel de l'eau et instaure une ambiance chaleureuse.

Some like it hot

The white, light, does not correspond to a single hue. **LED bulbs can emit several types of white.** Each is distinguished by its temperature (*in Kelvin, K*). We offer two different whites: **warm white and cold white**. The cool, near the blue light, this creates a crystalline water that illuminates while the warm gives a little yellow light that provides a more natural water and creates a cozy atmosphere .



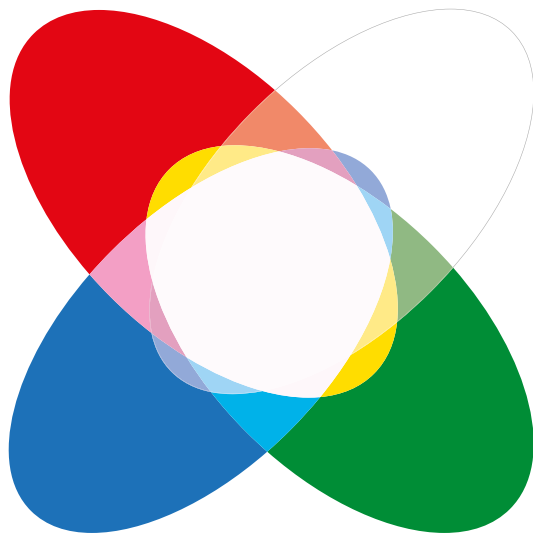
Blanc froid / Cool white

Blanc chaud / Warm white

Couleur	Color	M4	M15	M20	M30	M40	M100	M100DC	M20K	M40K	M100K
Puissance	Power	4 W	18 W	21 W	30 W	42 W	100 W	100 W	21 W	42 W	100 W
Flux lumineux*	Luminous flux*	230 lm	700 lm	1450 lm	1400 lm	2100 lm	7400 lm	9100 lm	1200 lm	2100 lm	6600 lm
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC	12V AC	12V AC	24V DC	12V AC	12V AC	24V DC	12V AC	12V AC	12V AC
Angle de diffusion	Light angle	120°	120°	120°	120°	120°	120°	120°	120°	120°	120°

* Flux lumineux cumulé à 25°C / * Cumulated luminous flux at 25°C

		M4	M15	M20	M30	M40	M100	M20K	M40K	M100K
Eolia	Ampoule PAR56 / PAR56 Bulb			■		■	■	■	■	■
Chroma	Niche / Niche					■				
Nova	Niche / Niche					■				
Inade	Niche Hugolahm et Wibre Hugolahm and Wibre Niche					■				
Bahia	Toutes niches / All niches						■			
Bahia XI	Toutes niches / All niches					■				
Gaïa	Buse et traversée de paroi 1.5" 2" Nozzle and lead through 1.5" 2"			■		■				
Mini Chroma	Buse et traversée de paroi 1.5" 2" Nozzle and lead through 1.5" 2"	■								
Stella	En saillie / Wall mounted			■		■				
Mini Bahia	Buse et traversée de paroi 1.5" 2" Nozzle and lead through 1.5" 2"	■								
Mini bahia XI	Buse et traversée de paroi 1.5" 2" Nozzle and lead through 1.5" 2"		■							
Lily	Traversée paroi / Lead through 20mm	■								
Aline	Traversée paroi / Lead through 20mm				■					
Alicia	Pour jardin et fontaine Garden and fountain		■							
Borea	Piscine hors-sol / Above ground pool			■		■				



RGB ou RGBW : des possibilités infinies

Les ampoules à LED de couleurs traditionnelles sont composées de trois couleurs (*rouge, vert et bleu*) que l'on additionne pour créer une infinité d'autres teintes. Ces ampoules à LED peuvent diffuser jusqu'à 16 millions de couleurs. CCEI utilise pour certains projecteurs des ampoules à LED dans lesquels on a ajouté le blanc. Cela permet d'élargir à l'infini le nombre de couleurs possibles, d'obtenir des couleurs plus naturelles mais aussi de produire une lumière blanche parfaite.

RGB or RGBW, endless possibilities

Common color LED bulbs are composed of three colors (red, green and blue) that are added to create an infinity of other colors. These LED bulbs can deliver up to 16 million colors. CCEI uses a fourth color : the white. This broadens the number of possible colors and produces more natural colors and a perfect white light.

		RGB			RGBW		
Couleur	Color	X15	X30	X30R	X60	X100	
Puissance	Power	15 W	36 W	36 W	63 W	100 W	
Flux lumineux*	Luminous flux*	333 Lm	1300 Lm	1300 Lm	2000 Lm	3000 Lm	
Pilotage	Control	RC / CPL	RC	Télec. radio	RC / CPL	RC / CPL	
Couleurs fixes	Fixed colors	11	11	11	11	11	
Séquences lumineuses	Color animations	8	8	8	8	8	
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC	12V AC	12V AC	12V AC	12V AC	
Angle de diffusion	Light angle	120°	120°	120°	120°	120°	

* Flux lumineux cumulé à 25°C / * Cumulated luminous flux at 25°C

		X15	X30	X30R	X60	X100
Eolia	Ampoule PAR56 / PAR56 Bulb		■	■	■	■
Chroma	Niche / Niche		■		■	
Nova	Niche / Niche		■		■	
Inade	Niche Wibre Wibre Niche					■
Bahia	Toutes niches / All niches					■
Bahia XI	Toutes niches / All niches				■	
Gaïa	Buse et traversée de paroi 1.5" 2" Nozzle and lead through 1.5" 2"		■	■		
Mini Chroma	Buse et traversée de paroi 1.5" 2" Nozzle and lead through 1.5" 2"	■				
Stella	En saillie / Wall mounted		■	■		
Mini Bahia	Buse et traversée de paroi 1.5" 2" Nozzle and lead through 1.5" 2"	■				
Mini bahia XI	Buse et traversée de paroi 1.5" 2" Nozzle and lead through 1.5" 2"	■				
Alicia	Pour jardin et fontaine Garden and fountain		■			
Borea	Piscine hors-sol / Above ground pool			■		



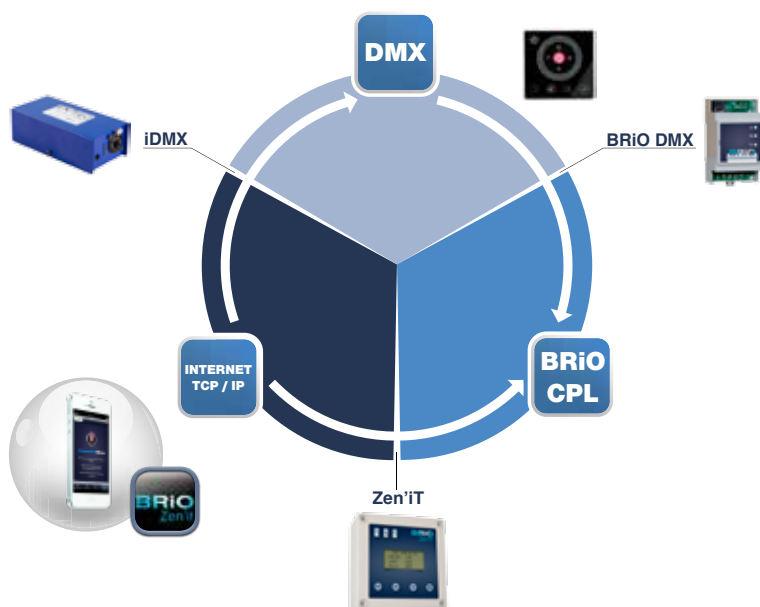
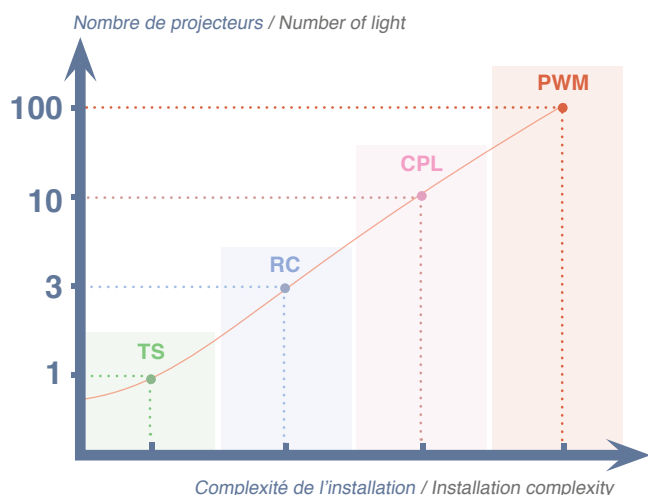


Créer une ambiance d'exception

Chaque projecteur à LED fabriqué par **CCEI** est équipé d'un mode autonome permettant de modifier la couleur par coupure de courant (*11 couleurs fixes et 8 animations lumineuses*). Pour un pilotage à distance plus poussé, nous avons développé différents systèmes de contrôles brevetés offrant chacun des fonctionnalités distinctes.

Create an exceptional atmosphere

Each LED light manufactured by **CCEI** has standalone mode to change the color by toggle switch (*11 fixed colors and 8 light sequences*). For an improved remote management, we have developed different systems each with patented features separate controls.



● TS : Toggle Switch

Changement de couleur par coupure de courant. Le mode autonome de chaque projecteur fonctionne sur ce principe.

● RC : Remote Color (FR 297360) (Voir p. 27)

Choix de couleur par combinaison de micro coupures de l'alimentation. Le pilotage se fait à partir d'une télécommande radio ou d'un boîtier de contrôle.

● CPL : Color on Power Line (WO 2009156602) (Voir p. 28)

Transmission d'ordre par des fréquences sur courant électrique. Les projecteurs sont pilotés à distance par une télécommande ou le coffret de contrôle. Il peut être relié à d'autres systèmes de pilotage offrant plus de fonctionnalités : le DMX et le Zen'iT

● PWM : Pulse Width Modulation (Voir p. 31)

Contrôle individuel de l'intensité lumineuse de chaque couleur primaire afin d'obtenir la couleur souhaitée. Le PWM permet de piloter un très grand nombre de projecteurs simultanément.

● TS : Toggle Switch

Color change by switching on and off the power supply. Standalone mode of each projector works on this principle.

● RC : Remote Color (FR 297360) (See p. 27)

Choice of color by combining power interruptions. The steering is from a radio remote control or a control panel.

● CPL : Color on Power Line (WO 2009156602) (See p. 28)

Transmission of order by emitting frequency on the power line. Projectors are remotely controlled by a panel or a remote control. It can be connected to other control devices offering more features: DMX and Zen'iT

● PWM : Pulse Width Modulation (See p. 31)

Individual control of the light intensity of each primary color in order to obtain the desired color. PWM is used to control a large number of projectors simultaneously.



Remote Color (RC)

Le système **Remote Color** permet de choisir à distance les couleurs des projecteurs installés dans la piscine à l'aide d'une télécommande radio et d'un contrôleur transmettant les informations. Ce procédé ne requiert aucun câblage particulier et peut piloter des éclairages distants de plusieurs dizaines de mètres.

Remote Color (RC)

The **Remote Color** system lets you choose remotely the color of the pool lights with a radio remote control and a controller transmitting information. This method requires no special wiring and can control lights located several meters away.

Plusieurs solutions pour l'installation :

■ **BRiO RC** : Si votre installation est déjà équipée d'un coffret de piscine avec un transformateur d'éclairage, il vous suffit de lui raccorder le boîtier BRiO RC

■ **BRiO A100RC – BRiO A300RC** : Coffret autonome d'alimentation et de commande des projecteurs. La version 100W peut contrôler jusqu'à 3 projecteurs 30W ou 6 projecteurs 15W. La version 300W est équipée de 8 départs pour projecteurs.

Several solutions for the installation:

■ **BRiO RC**: If the pool is already equipped with a lighting transformer, simply connect it to a BRiO RC

■ **BRiO A100RC – BRiO A300RC**: Standalone power supply with RC controller. 100W version can control up to 3x30W or 6x15W projectors. The 300W version is equipped with 8 light departures.



■ **Meteor** : Le Coffret multifonctions Meteor intègre la fonction **Remote Color** pour le pilotage des projecteurs BRiO. La version 100W peut contrôler jusqu'à 3 projecteurs 30W ou 6 projecteurs 15W.

■ **Gamme Meteor** : The Multifunction panel Meteor integrates **Remote Color** function for controlling BRiO projectors. 100W version can control up to 3x30W or 6x15W projectors.



BRiO RC



BRiO A100RC



BRiO A300RC

Modèle	Model	BRiO RC	BRiO A100RC	BRiO A300RC
Référence	Reference	PF10R088	PF10R057	PF10R058
Dimensions	Dimensions	110 x 160 x 42 mm	155 x 155 x 125 mm	300 x 142 x 450 mm
Poids	Weight	1.3 kg	5,5 kg	7.5 kg
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC	230V AC	230V AC
Étanchéité	Tightness	IP55	IP55	IP55
Télécommande radio	Radio remote	Oui / Yes	Oui / Yes	Oui / Yes
Tension de sortie	Output voltage	12V AC	12V AC	12V AC

Color on Power Line (CPL)

Le système **Color on Power Line** utilise le câblage existant pour synchroniser les projecteurs à LED installés dans la piscine. Il transmet aux projecteurs des ordres de changements de couleurs qui sont interprétés en couleurs ou animations lumineuses. Les couleurs peuvent être synchronisées avec le rythme musical. Ouvert et sans limites, le **CPL** peut s'accorder avec d'autres systèmes de contrôles offrant de nouvelles possibilités : le **BRIO Zen'iT** et le **DMX**.

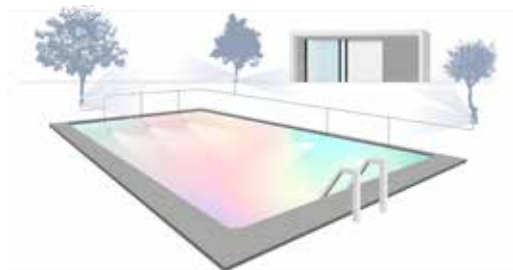


Color on Power Line (CPL)

The **Color on Power Line** system uses existing wiring to synchronize LED lights installed in the pool. It transmits orders that are interpreted by projectors as color or sequence. The colors can be synchronized with the musical rhythm.

Open and limitless, the **CPL** can be combined with other control systems offering new possibilities: **Brio**

Zen'iT and DMX.



Plusieurs solutions pour l'installation :

■ **BRIO CPL** : Coffret de commande à raccorder à un coffret électrique de piscine alimentant les projecteurs installés dans le bassin.

■ **BRiO A300CPL** : Coffret autonome d'alimentation et de commande des projecteurs. Il permet d'alimenter et de piloter 4 projecteurs de 60W ou 3 projecteurs de 100W simultanément

■ **MOD BRiO RPT** : Le MOD_BRiO_RPT est un répéteur permettant d'allonger la portée du signal **CPL** et donc de piloter plus de projecteurs.

Several solutions for the installation:

■ **BRIO CPL**: Control unit to be connected to the light power supply transformer.

■ **BRiO A300CPL**: Standalone power supply and controller. It provides power and control for 4x60W or 3x100W lights.

■ **MOD BRiO RPT**: The MOD_BRiO_RPT is a repeater to extend the range of the **CPL** signal and thus control more projectors.



BRiO CPL



BRiO A300CPL

MOD BRiO RPT



Modèle	Model	BRiO CPL	BRiO A300CPL	MOD_BRiO_RPT
Référence	Reference	PF10R047	PF10R053	PF10R094
Dimensions	Dimensions	130 x 130 x 60 mm	155 x 155 x 125 mm	53 x 90 x 60 mm
Poids	Weight	1 kg	5.5 kg	0.08 kg
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC	230V AC	12V AC
Étanchéité	Tightness	IP55	IP55	IP44
Télécommande radio	Radio remote	■	■	
Tension de sortie	Output voltage		12V AC	
Entrée audio	Audio input	■	■	

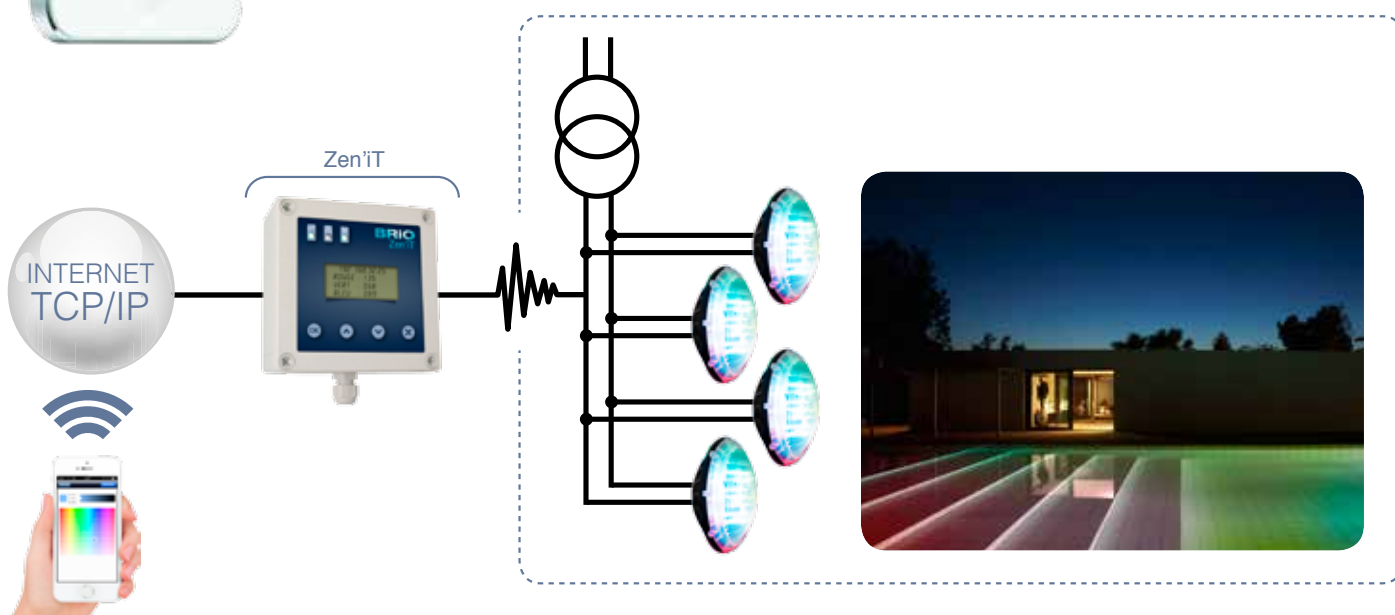


Zen'IT

Le système de contrôle **Zen'IT** est un système permettant de piloter les projecteurs à LED du bout des doigts avec une application iOS – Android dédiée. Il s'installe sur des piscines déjà existantes, nécessitant seulement d'être équipées avec des éclairages compatibles avec le **BRiO CPL**.

Zen'IT

The control system **Zen'IT** is a device for monitoring the floodlights of a swimming pool based on an dedicated fingertip iOS or Android app. Can be installed on existing pools, needing only to install **Brio CPL** compatible lights.



Pour un pilotage intuitif sans limites :

L'application BRiO Zen'IT offre de nombreuses fonctionnalités pour animer l'atmosphère du bassin. Vous pourrez par exemple, sélectionner une couleur, programmer des séquences lumineuses ou synchroniser les projecteurs avec la musique ou les sons ambiants.

For intuitive operation without limits:

The Brio Zen'IT application offers many features to enliven the atmosphere of the pool. For example you can select a color, programmed light sequences or projectors synchronize with music or ambient sounds.



Modèle	Model	Brio Zen'IT
Référence	Reference	PF10R250
Dimensions	Dimensions	130 x 130 x 60 mm
Poids	Weight	0,3 kg
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC
Étanchéité	Tightness	IP55
Synchronisation CPL	Synchronization CPL	■
Interface Ethernet	Ethernet Interface	■



Digital Multiplex

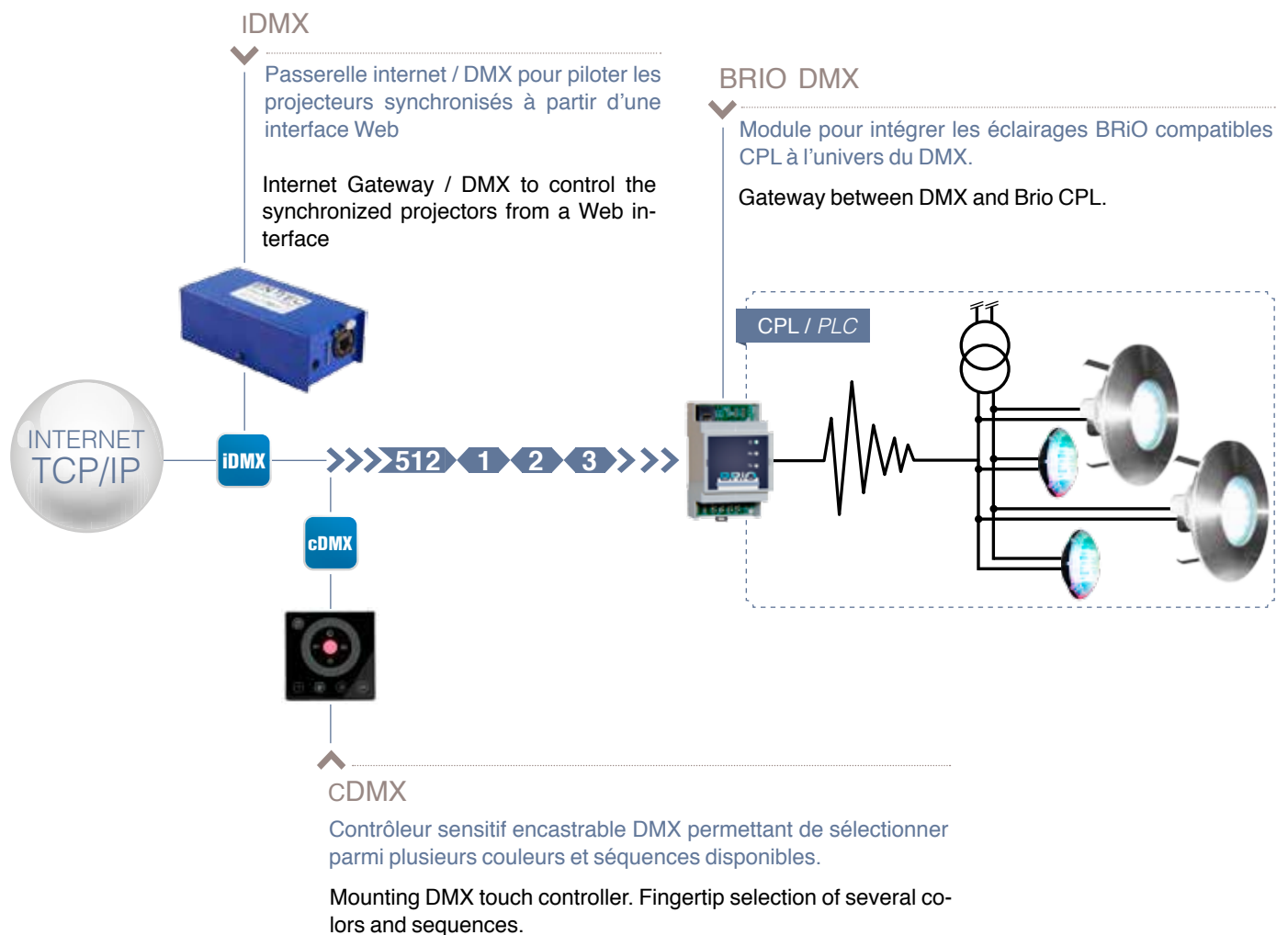
Le **DMX 512** est un protocole dédié aux jeux de lumière qui permet de concevoir des animations lumineuses complexes. Largement employé dans le milieu du spectacle, il peut aussi être utilisé pour animer un jardin, un hôtel, etc... Les projecteurs à LED **BRiO** peuvent être reliés à l'univers DMX grâce à l'interface **BRiO DMX** ; et ainsi s'intégrer dans un ensemble d'éclairages architectural.

L'**univers DMX** est un protocole ouvert offrant de très nombreuses possibilités de pilotage. De très nombreux logiciels (*Application Luminair par exemple*) ou accessoires (*contrôleur sensible cDMX*) compatibles sont disponibles sur le marché.

Digital Multiplex

DMX 512 is a protocol dedicated to light show which allows the design of complex light sequences. Widely used in entertainment, it can also be used to animate a garden, hotel, etc.. **BRiO** spotlights can be connected to the DMX universe through **BRiO DMX** interface, and thus integrate the poll into a set of architectural lighting.

The **DMX universe** is an open protocol offering numerous control possibilities. Many software (*Luminair*) or compatible accessories (*cDMX touch controller*) are available on the market.



Modèle	Model	BRiO DMX	iDMX	cDMX
Référence	Reference	PF10R093	PNEC0010	PNEC0011
Dimensions	Dimensions	53 x 90 x 60 mm	130 x 58 x 40 mm	86 x 86 x 15,5 mm
Poids	Weight	0.08 kg	0.3 kg	0.1 kg
Tension d'alimentation	Supply voltage	12V AC	230V AC	12 / 24V DC
Étanchéité	Tightness	IP44	IP44	IP44
Tension de sortie	Output voltage			12 / 24V DC
Entrée audio	Audio input	■		

Pulse Width Modulation

Le contrôle des couleurs par **PWM** (*Pulse Width Modulation*) est un procédé très largement utilisé par les éclairagistes. La gamme **BRiO PWM** permet d'intégrer les éclairages **BRiO** à une installation hétérogène et de synchroniser les changements de couleurs de la piscine avec les autres éclairages.

Le système **PWM** permet de piloter un très grand nombre de projecteurs simultanément. L'ensemble de l'installation (*piscine et jardin*) est synchronisé par le contrôleur. La transmission des changements de couleurs est robuste et peut s'étendre sur plusieurs dizaines de mètres.

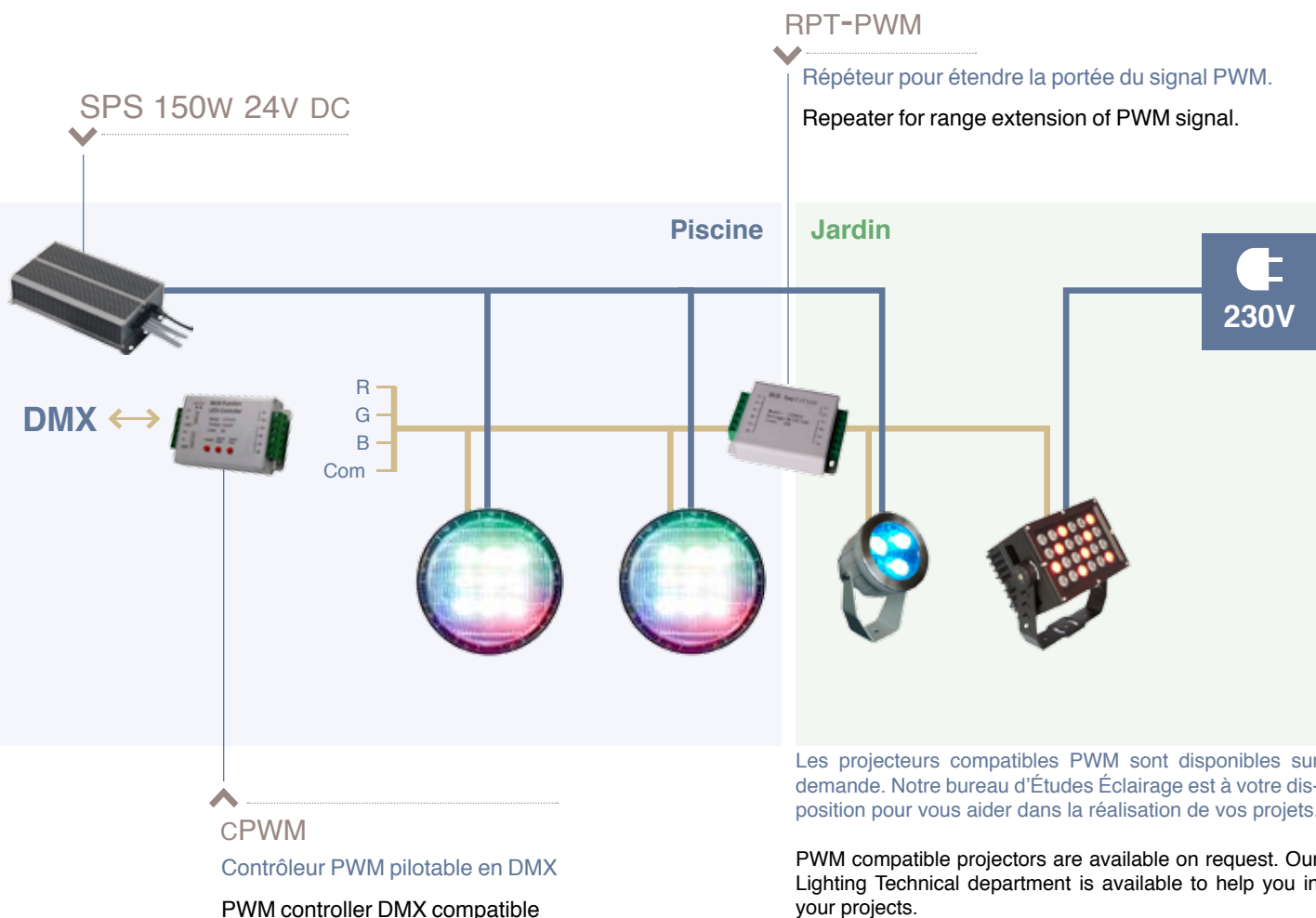
Nous avons développé une gamme de projecteurs spécialement compatibles avec le système de contrôle **PWM** qui inclut des éclairages pour la piscine mais aussi pour le jardin, et les fontaines.

Pulse Width Modulation

Color control by **PWM** (*Pulse Width Modulation*) is a method widely used by the lighting industry. Brio PWM allows to integrate Brio lights in a heterogeneous system and to synchronize the color of the pool with the other lights.

The **PWM** is used to control simultaneously a large number of projectors. The entire facility (*pool and garden*) is synchronized by the controller. This rugged transmission of color can be extended over several tens of meters.

We have developed a range of **PWM** compatible lights including pool, garden and fountain floodlights. Repeater to extend the range of the **PWM** signal.



Les projecteurs compatibles PWM sont disponibles sur demande. Notre bureau d'Études Éclairage est à votre disposition pour vous aider dans la réalisation de vos projets.

PWM compatible projectors are available on request. Our Lighting Technical department is available to help you in your projects.

Modèle	Model	RPT-PWM	cPWM	SPS 150W – 24V
Référence	Reference	<i>PNEC0013</i>	<i>PNEC0009</i>	<i>PNEC0008</i>
Dimensions	Dimensions	119 x 72 x 26 mm	119 x 72 x 26 mm	NC
Poids	Weight	0.16 kg	0.18 kg	NC
Tension d'alimentation	Supply voltage	12 / 24V DC	12 / 24V DC	230V AC
Étanchéité	Tightness	IP44	IP44	IP44
Télécommande radio	Radio remote		■	
Tension de sortie	Output voltage	12 / 24V DC 30A	12 / 24V DC 8A	24V DC 6A



PLUG-IN-POOL

UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE UNIVERSELLE RÉVOLUTIONNAIRE

PLUG-IN-POOL

AN UNIVERSAL REVOLUTIONARY POWER SUPPLY



De nombreux appareils électriques s'utilisent dans une piscine (*éclairage, robot, pompe immergée...*) mais sont alimentés à l'extérieur du bassin, par un câble traversant ou passant au-dessus de la paroi. S'affranchir de cette contrainte : tel est le but de **Plug-in-Pool**.

Many electrical devices are used in pools (*lightings, robot submersible pumps...*) but power supply is outside the pool and the cable passes through or above the wall. Overcome this constraint is the goal of **Plug-in-Pool**.

Plug-in-Pool est une prise subaquatique entièrement étanche et sans contact. Elle permet de brancher et débrancher instantanément sous l'eau des dispositifs électriques et électroniques.

Plug-in-Pool is a fully waterproof underwater contactless plug. You can instantly connect and disconnect underwater electrical and electronic devices.

Sans danger : aucun élément conducteur n'est présent à l'intérieur du **Plug-in-Pool**. A chaque déconnexion, le courant est coupé automatiquement.



Hazardless: no conductive parts is accessible in **Plug-in Pool**. When disconnected the power is turned off automatically.

Étanche : l'embase **Plug-in-Pool** et la fiche raccordée à l'appareil sont IP-68



Waterproof: The plug and the socket **Plug-In-Pool** are IP -68

Communicant : liaison CPL ou filaire, communication bidirectionnelle avec l'appareil immergé.



Data transmission: PLC or data line connection , bidirectional link with the immersed device.

Universel : tout appareil qui s'utilise dans la piscine peut être rendu compatible avec **Plug-in-Pool**. Fixation baïonnette de la prise à l'embase **Plug-in-Pool**.



Universal: Any device used in the pool can be made compatible with **Plug-in Pool**. Bayonet plug into the Plug-in-Pool socket.

Robuste : la prise est fabriquée avec des matériaux inertes à la corrosion. Les pièces ne sont pas en mouvement, le branchement / débranchement peut s'effectuer indéfiniment.



Robust: the plug is made of inert material (*no corrosion*). There is no moving parts, the connection / disconnection can be done indefinitely.

Ergonomique : le branchement / débranchement s'effectue en un tournemain.



Ergonomic: Just twist to plug and unplug in a snap.

Comment ça marche ?

Le procédé breveté **Plug-in-Pool** (N°1260746) fonctionne sur le principe de transmission d'énergie électrique sans fil par induction (*IPT Inductive Power Transfer*). Le couplage entre l'embase murale et la fiche (présentés ci-dessous) évite de passer des câbles à travers la paroi de la piscine.

Qu'est ce que l'induction ?

L'induction est le phénomène physique qui engendre un courant électrique dans un conducteur soumis à un champ magnétique variable. Ce champ magnétique est créé par le passage d'un courant alternatif dans une bobine. Ce phénomène est utilisé dans les transformateurs électriques, les moteurs asynchrones et les plaques à induction.

Comment se compose Plug-in-Pool ?

Plug-in-Pool est composé de deux parties distinctes : l'embase et la fiche. L'embase, étanche, est encastrée dans la paroi de la piscine et alimentée par l'arrière en 24V DC. La fiche mâle est fixée directement à l'appareil à alimenter ou est reliée par un câble. La fiche se verrouille à l'aide d'un dispositif baïonnette.

Développons ensemble les produits de demain

Créé par nos ingénieurs R & D, **Plug-in-Pool** peut équiper un très grand nombre d'appareils subaquatiques (*robot nettoyeur, alarme de piscine, éclairage à LED, etc...*). Fabricant d'équipement de piscine, n'hésitez pas à prendre contact avec nous afin d'évaluer la faisabilité d'un développement commun.

How does it work ?

Plug-in Pool (Patent No. 1,260,746) works on the principle of Inductive Power Transfer (*IPT*). The coupling between the wall socket and the plug (shown below) avoids passing cables through the wall of the pool.

What is induction ?

The induction is a physical phenomenon which generates an electrical current in a conductor subjected to a variable magnetic field. This magnetic field is created by passing an alternating current in a coil. This phenomenon is used in electrical transformers, asynchronous motors and induction cooking rings.

How is made Plug-in-Pool?

Plug-in-Pool is composed of two distinct parts: the socket and the plug. The socket is embedded in the wall of the pool and powered with 24V DC. The plug is attached directly to the unit to power or is connected by a cable. The plug is locked with a bayonet device.

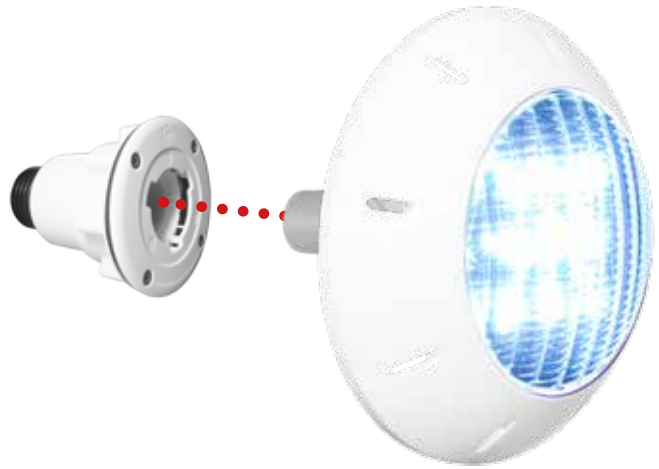
Together develop the products of tomorrow

Created by our R & D engineers, **Plug-in-Pool** can equip a large number of underwater equipment (*robot cleaner, pool alarm, LED lighting, etc...*). Manufacturer of pool equipment, do not hesitate to contact us to assess the feasibility of joint development.



le PLUG IN POOL a été sélectionné par le jury de l'OBSERVEUR DU DESIGN 2014, et a remporté le Trophée d'Argent de la Piscine 2013 dans la catégorie innovation.

le PLUG IN POOL has been selected by the jury of the OBSERVEUR DU DESIGN 2014 and won the Trophée d'Argent de la Piscine 2013 in category innovation.



Le projecteur à LED Gaïa est le premier projecteur à LED compatible avec Plug-in-Pool. Il est équipé d'un pied contenant la fiche mâle qui s'emboîte dans l'embase positionnée dans la paroi de piscine.

Le projecteur **Gaïa** est disponible en deux versions : éclairage blanc froid 40W et couleur (RGBW) 30W avec radiocommande intégrée. Les caractéristiques des sources lumineuses sont identiques à celles du **Gaïa** standard.

The LED floodlight Gaia is the first LED projector compatible with the Plug-in-Pool. The plug at the rear of the floodlight fits into the socket positioned in the pool wall.

The **Gaïa** projector is available in two versions: 42W cold white and 30W RGBW (color) with integrated radio control. The characteristics of the light sources are identical to the standard **Gaïa**.



Modèle	Model	WGM40P	WX30P
Référence	Reference	PF10R24A	PF10R24B
Source lumineuse*	Light source*	M40	X30
Puissance	Power	42 W	30 W

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

■ GENERALITES

- 1- CCEI se réserve le droit d'apporter toutes modifications ou améliorations totales ou partielles qu'elle jugera utiles à ses produits, ce sans préavis.
- 2 - Toute commande ferme et acceptée par nous entraîne l'adhésion de l'acheteur aux présentes conditions générales de vente qui sont réputées parfaitement connues et acceptées par lui à l'exclusion de toutes autres qui n'auraient pas été préalablement acceptées par écrit par CCEI.
- 3 - Les présentes conditions générales s'appliquent aux relations entre CCEI et les revendeurs professionnels et ne sauraient s'étendre aux consommateurs.
- 4 - En cas d'événements assimilés à un cas de force majeure ou fait du Prince, d'incendie, d'inondation, de fait de grève ou de guerre, lock out, réquisition, bris de machine, réduction autoritaire des importations, accidents ou retards de fabrication chez nos fournisseurs et quelle qu'en soit la cause, retards dans les transports de marchandises ainsi qu'en cas de survenance de tout événement indépendant de notre volonté empêchant l'exécution du contrat dans des conditions normales, nos obligations contractuelles seront suspendues de plein droit sans formalités et sans qu'une quelconque indemnité puisse nous être réclamée.
- 5- Si une telle cause perdurait au-delà d'une durée raisonnable, nos obligations contractuelles devraient être considérées comme nulles et non avenues.

■ PRIX

- 6 - Nos propositions ne constituent pas un engagement de notre part mais sont sujettes à confirmation lors des commandes fermes.
- 7 - Les commandes qui nous parviennent ne sont définitives qu'après avoir été acceptées par nous.
- 8 - Nos prix communiqués sont toujours donnés Hors Taxes (TVA, éco taxe...) et, sauf conditions particulières, s'entendent au départ de nos ateliers.
- 9 - Les frais de port express demeurent à la charge de l'acheteur qui le demande.
- 10 - Par défaut le franco de port est accordé à partir de 1.500 € d'achats nets Hors Taxes sauf conditions particulières hors France métropolitaine.
- 11 - Les prix applicables à la vente des produits sont ceux en vigueur à la date de l'acceptation de la commande par CCEI et peuvent être jusqu'à cette date, modifiés par CCEI sans préavis.

■ PAIEMENT DU PRIX

- 12 - Les conditions de règlement sont celles portées au bas de la facture et toute dérogation aux dites conditions ne peut résulter que d'un accord express entre les parties.
- 13 - Un paiement comptant est demandé pour toute première commande, les commandes suivantes étant payables sans escompte à trente jours par traite acceptée ou domiciliée sauf conditions particulières écrites de notre part.
- 14 - Les traites adressées pour acceptation doivent nous revenir signées sous huit jours à compter de leur date d'envoi par CCEI.
- 15 - Les chèques, lettres de change et billets à ordre ne sont considérés comme moyens de paiement qu'à date de leur encaissement effectif. Ne constitue pas un moyen de paiement la remise d'un titre créant obligation de payer.
- 16 - Tout retard de paiement entraînerait de plein droit le versement d'un intérêt calculé au taux légal majoré de cinq points à compter de l'échéance fixée.
- 17 - Le défaut de paiement du prix à l'échéance, l'émission de chèque sans provision, ou le non-paiement d'une lettre de change acceptée ou avalisée, emportent :
 - l'exigibilité de la totalité du prix et de toute somme qui serait due par l'acheteur, et ce sans mise en demeure ni autre formalité préalable indépendamment de la créance pour laquelle le billet à ordre ou lettre de change aurait été émis et,
 - de plein droit à la charge de l'acheteur à titre de clause pénale le versement à CCEI d'une indemnité égale à 15% de la valeur TTC du matériel ou du service facturé.

■ LIVRAISON ET RISQUES

- 18 - Nos délais de livraison ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne constituent en aucun cas une obligation de notre part et par conséquent, aucune indemnité ne pourra être exigée en cas de

■ GENERAL INFORMATION

- 1 - CCEI reserves the right to make, without notice, any full or partial modifications or improvements that it considers useful for its products.
- 2 - Any firm order accepted by us implies the purchaser's acceptance of these general conditions of sale that are deemed to be perfectly known and accepted by it to the exclusion of any others that have not been previously accepted in writing by CCEI.
- 3 - These general conditions apply to the relations between CCEI and the professional resellers and shall not include consumers.
- 4 - In the case of events deemed to be a case of force majeure or an act of state, fire, flooding, resulting from strike or war, lock-out, requisition, machine breakage, reduction of imports by authorities, accidents or manufacturing delays undergone by our suppliers whatever may be the cause, delays in the carriage of merchandise and the occurrence of any event outside our control preventing the performance of the contract in normal conditions, our contractual obligations shall be suspended automatically without formality and with no possibility of any claim being made against us for compensation.
- 5 - If such a cause persists for an unreasonable length of time, our contractual obligations must be considered to be null and void.

■ PRICE

- 6 - Our proposals do not constitute a commitment by us but are subject to confirmation when firm orders are placed.
- 7 - The orders that reach us are only definitive after they have been accepted by us.
- 8 - The prices communicated are always indicated excluding tax (VAT, eco-tax...) and, unless special conditions, are understood ex our workshops.
- 9 - The costs of express mail is payable by the purchaser who requests this.
- 10 - By default, free carriage is granted for purchases costing from 1500€ net, excluding tax, unless special conditions outside mainland France.
- 11-The prices applicable to the sale of products are those in force on the date of the acceptance of the order by CCEI and may be, up until that date, modified by CCEI without notice.

■ PAYMENT OF THE PRICE

- 12 - The payment conditions are those indicated at the bottom of the invoice and any exception to the said conditions can only result from an express agreement between the parties.
- 13 - Cash payment is requested for any first order, subsequent orders being payable without discount at thirty days by accepted or domiciled draft unless special conditions in writing by us.
- 14 - The drafts sent for acceptance must be returned to us signed within one week of the date when they were sent by CCEI.
- 15 - The cheques, bills of exchange and promissory notes are only considered to be means of payment on the date of their effective cashing. The forwarding of an instrument creating the obligation to pay does not constitute a means of payment.
- 16 - Any late payment shall lead, as of right, to the payment of interest calculated at the legal rate plus five points as of the fixed due date.
- 17 - Failure to pay the price on the due date, the issuing of a cheque that bounces, or the non-payment of an accepted or guaranteed bill of exchange leads to:
 - the payability of the total price and any sum that may be due by the purchaser, without formal notice to pay or other prior formality, independently of the debt for which the promissory note or bill of exchange has been issued and,
 - as of right, to the payment by the purchaser, as penalty, to CCEI of an indemnity of 15% of the value, including all tax, of the invoiced material or service.

■ DELIVERY AND RISKS

- 18 - The delivery time is only approximate and shall not constitute, in any circumstances, an obligation for us and, consequently, no indemnity shall be required in the case of lateness, unless

retard sauf acceptation expresse et préalable par CCEI.

20 - Le transport est effectué par un transporteur de notre choix étant rappelé que les marchandises voyagent aux risques et périls de leur acheteur/destinataire.

21 - Le transfert des risques s'opère au moment du départ de l'expédition soit des ateliers de CCEI.

22 - A destination, l'acheteur/le destinataire a l'obligation de vérifier la conformité du matériel livré aux énonciations du bordereau de livraison, le nombre de colis, la nature, l'état apparent du matériel.

23 - Sous peine de déchéance de plein droit de tout recours contre le vendeur, le destinataire/ l'acheteur devra en cas de perte même partielle ou avarie, émettre des réserves précises sur le bordereau de livraison du transporteur.

24 - Ces réserves devront par ailleurs sous peine de même déchéance, être confirmées au transporteur par voie de lettre recommandée avec accusé de réception dans un délai de 3 jours qui suivent la réception des marchandises (article L 133-3 du Code de Commerce).

■ GARANTIE

25 - La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement à l'identique des pièces qui seraient reconnues défectueuses par les services techniques de CCEI ou de son réseau agréé le cas échéant. La garantie ne couvre ni l'usure ni les consommables.

26 - La garantie sur les produits finis prend effet à dater de la livraison et pour une durée de deux années.

27 - La garantie sur les pièces détachées vendues séparément est de un an à partir de la date figurant sur la facture.

28 - La garantie suppose que le matériel n'ait pas été démonté ou réparé autrement que par CCEI, que les dommages ne soient pas dus directement ou indirectement à un entretien défectueux, à une utilisation anormale même passagère, ou à une installation dans des conditions anormales, étant précisé que le destinataire/

l'acheteur dispose d'un délai de huit jours à compter de la date de réception des marchandises figurant sur le bordereau de livraison pour le retourner dans les ateliers de CCEI.

29 - Tout retour des marchandises, sous peine d'être refusé, devra être effectué :

- accompagné d'un formulaire SAV de retour usine dûment complété et se référant au bon de livraison CCEI et d'une copie de la facture;
- en port payé et dans leur emballage d'origine.

30 - La garantie ne s'étend pas aux frais de transport, produits dont le renouvellement régulier est nécessaire à la réparation d'un préjudice quelconque consécutif à la défectuosité du matériel, tel que perte d'exploitation.

■ CLAUSE DE RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

31 - Le transfert de propriété du matériel livré est subordonné à son paiement intégral, même dans le cas de reports amiables de l'échéance.

32 - A défaut de paiement du prix à l'échéance, CCEI aura la possibilité de revendiquer le matériel livré en quel que lieu qu'il se trouve, 8 jours après mise en demeure de payer demeurée infructueuse.

33 - La revendication s'exercera aux frais de l'acheteur défaillant lequel devra en outre verser à CCEI une indemnité d'immobilisation mensuelle égale à 10% de la valeur TTC, calculée à compter du jour de la livraison et jusqu'au jour de la restitution effective dans les ateliers de CCEI. (articles L 624-9 et suivants du Code de Commerce et articles 114 et suivants du Décret n° 2007-1677 du 28 décembre 2005).

■ CLAUSE DE JURIDICTION

34 - Le Tribunal de Commerce de Marseille sera exclusivement compétent pour connaître de tous litiges ou contestations nés entre CCEI et l'acheteur, ce même en cas d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs.

express prior acceptance by CCEI.

20 - Carriage is by a carrier of our choice, it being recalled that the merchandise travels at the risks of their purchaser/recipient.

21 - Risks are transferred at the departure of the shipment, that is to say on leaving the CCEI workshops.

22 - When the shipment arrives at destination, the purchaser/recipient has the obligation to verify that the delivered equipment is in conformity with the indications on the delivery slip, the number of parcels, the type and the apparent condition of the equipment.

23 - Under threat of forfeiture, as of right, of all recourse against the vendor, the recipient/purchaser shall, in the case of loss, even partial, or damage issue precise reservations on the carrier's delivery slip.

24 - These reservations must also, under threat of the same forfeiture, be confirmed to the carrier by registered letter with request for acknowledgement of receipt within 3 days of reception of the merchandise (article L. 133-3 of the Code of Commerce).

■ GUARANTEE

25 - The guarantee is limited to the identical replacement or repair of the parts that are recognised to be defective by CCEI technical departments or its approved network, if appropriate. The guarantee does not cover wear or consumables.

26 - The guarantee for finished products takes effect as of delivery for a period of two years.

27 - The guarantee of the spare parts sold separately is for a period of one year as of the date indicated on the invoice.

28 - The guarantee assumes that the equipment has not been dismantled or repaired other than by CCEI, that the damage is not directly or indirectly due to defective maintenance, abnormal use, even short-lived, or installation in abnormal conditions, it being specified that the recipient / purchaser has one week as of the date of reception of the merchandise indicated on the delivery slip to return it to the CCEI workshops.

29 - Any merchandise return, under threat of refusal, must be :

- accompanied by an after-sales factory return form duly filled in and referring to the CCEI delivery slip and a copy of the invoice;
- with carriage paid and in its original packaging.

30 - The guarantee does not cover carriage costs, products whose regular renewal is necessary, the compensation for any damage/loss resulting from the defectiveness of the equipment, such as operating loss.

■ RESERVATION OF OWNERSHIP CLAUSE

31 - The transfer of ownership of the delivered equipment is subordinated to its payment in full, even in the cases of amicable postponement of the due date.

32 - Failing payment of the price on the due date, CCEI shall have the possibility of claiming the delivered equipment, wherever it may be, one week after formal notice to pay remaining without result.

33 - The purchaser at fault shall bear the costs incurred for the said claim and shall also pay CCEI a monthly indemnity for immobilisation equal to 10% of the value, including all tax, calculated as of the day of delivery until the day of effective return to the CCEI workshops

(article L. 624-9 and following of the Code of Commerce and articles 114 and following of Decree n° 2007-1677 of 28 December 2005).

■ JURISDICTION CLAUSE

34 - The Marseille Commercial Court shall be the sole competent for delivering a ruling on all disputes or litigation arising between CCEI and the purchaser, even in the case of third party notice or more than one defendant.



L'énergie de vos piscines

BLEU ELECTRIQUE - CCEI

21 rue Henri et Antoine Maurras - 13016 Marseille

Téléphone : + 33 4 95 06 11 44 - **Courriel** : contact@ccei.fr

SAS au capital de 246 464 € - RCS MARSEILLE : 403 521 693 - SIRET : 403 521 693 00032